

Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

Oktober 2018

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



Seyring hat einen **MoSo** Markt

Spielplatz-Begehung 13. und 14. Oktober

Reden Sie mit und bringen Sie Ihre eigenen Ideen ein.
Seite 6

Eröffnung LEKAGE 15. Oktober

Lesebibliotheken jetzt in allen Ortsteilen. Eröffnungsfeier am Anger. Seite 8

Kultur im Rathaus 23. November

Natascha Ties spielt "Das kunstseidene Mädchen" im Rathaus. Seite 33



Gerasdorf bei Wien 
ich fühl mich wohl bei dir!

Rathaus Kontakt

Rathaus Gerasdorf
Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien
Tel.: 02246/2272-0
rathaus@gerasdorf-wien.gv.at
www.gerasdorf-wien.gv.at

Rathaus Öffnungszeiten

Bürgerservice

Mo	07:30 - 15:45 Uhr
Di	07:30 - 19:00 Uhr
Mi	07:30 - 12:00 Uhr
Do	07:30 - 15:45 Uhr
Fr	07:30 - 11:45 Uhr

Fachabteilungen

Bauamt, Finanzen & Personal,
Stadtamtsdirektion, Standesamt &
Staatsbürgerschaften

Mo, Mi, Do	07:30 - 12:00 Uhr
Di	07:30 - 19:00 Uhr
Fr	07:30 - 11:45 Uhr

Wirtschaftshof

Mo, Mi, Do	07:30 - 12:00 Uhr
Di	07:30 - 15:45 Uhr
Fr	07:30 - 11:45 Uhr

Bezirkshauptmannschaft Korneuburg

Außenstelle Gerasdorf

Kirchengasse 2, 2201
Tel: 02262/9025-29750

Montag - Freitag
08:00-12:00 Uhr,
Dienstag zusätzlich
16:00-19:00 Uhr

Amtliche Termine:

Aufgrund der **gesetzlichen Feiertage**, kommt es zu folgenden Änderungen der Öffnungszeiten des Rathauses:

2. November:

Rathaus & Wirtschaftshof von 08:00-11:45 Uhr geöffnet

15. November:

Rathaus, Wirtschaftshof & Altstoffsammelzentrum geschlossen

Wir bitten um Ihr Verständnis!

Rathaus Gerasdorf: Neue Öffnungszeiten ab 1. Oktober 2018

Ab 1. Oktober 2018 ändern sich die Öffnungszeiten des Rathauses, sowie des Wirtschaftshofbüros wie folgt:

Bürgerservice	Öffnungszeiten
Montag	07:30 - 15:45 Uhr
Dienstag	07:30 - 19:00 Uhr
Mittwoch	07:30 - 12:00 Uhr
Donnerstag	07:30 - 15:45 Uhr
Freitag	07:30 - 11:45 Uhr

Fachabteilungen Bauamt, Finanzen & Personal, Stadtamtsdirektion, Standesamt & Staatsbürgerschaften	Öffnungszeiten
Montag, Mittwoch, Donnerstag	07:30 - 12:00 Uhr
Dienstag	07:30 - 19:00 Uhr
Freitag	07:30 - 11:45 Uhr

Fachabteilung Wirtschaftshof	Öffnungszeiten
Montag, Mittwoch, Donnerstag	07:30 - 12:00 Uhr
Dienstag	07:30 - 15:45 Uhr
Freitag	07:30 - 11:45 Uhr

Wenn Sie außerhalb der Öffnungszeiten einen Termin wünschen, vereinbaren Sie diesen mit Ihrer Ansprechperson.

Ärztewochenendienste

	DR. MESSNER 2449	DR. LAHER 2547	DR. BERTEL 20302	DR. FRANK 22695
Tel.	2449	2547	20302	22695
Adr.	Schrödingerg.2/1	Haydnweg 40	VH Kapellerfeld	Hauptstr.2/Sey.
Oktober	26.	6.-7., 27.-28.	13.-14.	20.-21.
November	4., 10.-11., 24.-25.	17.	1., 18.	3.
Urlaub	-	-	-	-

Änderungen vorbehalten! Nähere Infos: <http://cms.arztnoe.at>

*Sehr geehrte Gerasdorferin!
Sehr geehrter Gerasdorfer!*

**Es geht was weiter in Gerasdorf:
Kinderoffensive erfolgreich
umgesetzt!**



1. Hortgebühren vereinheitlicht und gesenkt.

Die Nachmittagsbetreuung ist in Gerasdorf bei Wien leistbarer geworden. Der neu gegründete Hortverein Civitas hat die Gebühren für alle drei Standorte ab dem Schuljahr 2018/2019 vereinheitlicht und deutlich gesenkt. Die neue Gebühr ist modular aufgebaut: Die Vollbetreuung ist um 160,- EUR pro Monat möglich. Hinzu kommen 60,- EUR für das Mittagessen. Der Spielkostenbeitrag pro Halbjahr beträgt 45,- EUR. Ich danke dem Hortverein unter Leitung von Obmann Torsten Hering und seinem gesamten Team für die erfolgreiche Umsetzung. Alle Mitglieder des Hortvereines arbeiten ehrenamtlich. Die Aktivitäten werden von der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien finanziell unterstützt.

2. Verkehrspaket für Schulkinder umgesetzt.

Der Schulweg für unsere Kinder muss sicher bleiben. Ich habe daher veranlasst, dass vor Schulbeginn die Zebrastreifen vor allen Schulen neu markiert wurden. Das betrifft die NNÖMS und die Volksschulen Seyring und Oberlisse. In Kapellerfeld wurden die Bodenmarkierungen für die Begegnungszone vor der Volksschule erneuert und eine Sitzgelegenheit vor der Schule geschaffen. Bei allen drei Volksschulen gibt es neue Scooter-Ständer für unsere Kids. Damit wird das Abstellen einfacher und übersichtlicher.

3. Spielplatz-Begehung an 9 Standorten startet jetzt.

Am 13. und 14. Oktober sind alle Eltern mit ihren Kindern eingeladen, bei der großen Spielplatz-Begehung dabei zu sein. Dabei wird die Ausstattung der einzelnen Spielplätze angeschaut und der Bedarf an Spielgeräten erhoben. Bringen Sie Ihre Ideen ein und kommen Sie zu Ihrem Spielplatz! Die genauen Termine und Uhrzeiten entnehmen Sie bitte dem Plakat im Inneren des Gemeindeguriers. Für Föhrenhain gibt es etwas ganz besonderes: Ein neuer Spielplatz ist in der Joachimsthalergasse geplant. Auf dem vorgesehenen Grundstück wird ebenfalls eine Besichtigung stattfinden.

**Ich will noch mehr für Ihre Kinder umsetzen!
Schicken Sie mir Ihre Ideen dazu!**

Der mobile Bürgermeister

Mag. Alexander Vojta

 Alexander Vojta

E-mail:
vojta@gerasdorf-wien.gv.at

**Sprechstunden
Bürgermeister
Alexander Vojta**

Di 15:30 – 18:00 Uhr

Sa 10:00 – 12:00 Uhr

Bitte um telefonische
Vor Anmeldung unter
02246/2272-2021

Margot Dungl

**Reden wir
miteinander!**

**Öffnungszeiten des
Altstoffsammelzentrums**

März bis November

Di, Do, Fr 13:30 - 17:30 Uhr

Mi 08:00 - 12:30 Uhr

Sa 08:00 - 11:30 Uhr

13:00 - 16:30 Uhr

Das ASZ ist am 15.11. geschlossen.

Die AWS-Card ist mitzuführen und vorzuweisen!



Impressum:

Der Gerasdorfer Gemeindegurier
Die amtliche Monatszeitung
der Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

Ausgabe Oktober 2018
54. Jahrgang, 8. Stück

Herausgeber, Verleger,
Medieninhaber:
Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien,
Rathaus, Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Mag. Alexander Vojta

Druck: Atlas-Druck, Großebersdorf,
gedruckt auf chlorfrei gebleichtem
Papier.

Gesichter des Gemeinderates: Ing. Thomas Puchter

Die Mitglieder unseres Gemeinderates setzen sich mit ihrer Arbeit für die Gerasdorfer Bevölkerung ein. In jeder Ausgabe des Gemeindekuriers stellen wir eine Persönlichkeit vor:



- Funktion: Gemeinderat, ÖVP Klub-sprecher
- Im Gemeinderat seit: 03/2015
- Partei: ÖVP
- Dafür setze ich mich besonders ein: Stadtentwicklung „Gerasdorf 2040“, Jugend, Zusammenarbeit und Koordination innerhalb der Stadtregierung

Steckbrief:

- Geburtsdatum: 20.07.1979
- Kinder: verheiratet, 1 Sohn (Janik, 14 Jahre) und 1 Tochter (Jara, 11 Jahre)
- Wohnhaft im Ortsteil: Föhrenhain
- Hobbys: Tennis, Tischtennis
- Urlaubsziel: Südostasien, USA, Karibik, Städtereisen, Kreuzfahrten
- Lebensmotto: Der beste Weg, die Zukunft vorauszusagen, ist, sie zu gestalten (Willy Brandt)



Liebe Mitbürgerinnen & Mitbürger!

Baumschutz- Verordnung erlassen

Die Sündenliste war in den letzten Jahren lang: Firmen, die entweder bei Grabungsarbeiten den Wurzelbereich von Bäumen nachhaltig geschädigt oder im schlimmsten Fall die Bauwerke so situiert haben, dass eine Entnahme von Bäumen vom öffentlichen Gut unumgäng-

lich war. Private, die bei der Planung ihrer Einfamilienhäuser so wenig Rücksicht auf bestehende Bäume genommen haben, sodass diese ebenfalls entnommen werden mussten.

Keine Fällung mehr von Bäumen im öffentlichen Gut

Damit ist nun Schluss! Ich habe in meinem Ausschuss für Umwelt eine Baumschutz- Verordnung erarbeiten lassen (Danke an Abt. Leiter Führer für die Ausarbeitung und StR Schneider/GR Koza für die letzten Inputs), welche die Entnahme von Bäumen aus dem öffentlichen Gut untersagt. Eine Ausnahme ist nur unter ganz bestimmten, sehr eng gesetzten Rahmenbedingungen durch den Bgm. möglich. Weiters müssen Firmen ab nun auch bei Grabungsarbeiten Experten heranziehen, welche bei der Bautätigkeit den richtigen Umgang mit dem Wurzelbestand der Bäume kontrollieren.

Warum ist der jetzige Baumbestand so wichtig?

Die Sommer werden immer heißer, der Wohnbau immer dichter und Städte immer mehr zu Betonwüsten, daher muss man unsere Bäume schon frühzeitig nachhaltig schützen. Denn es bringt nichts, einzelne Bäume aus unserem Zentrum entfernen zu lassen und dann eine Ersatzaufforstung am Rande des Gemeindegebietes zu tätigen. Bäume spenden Schatten, Wohlbefinden und sind zentral für ein angenehmes, grünes Stadtbild Gerasdorfs. Dafür setze ich mich ein!

Ihr Vizebürgermeister

Mag. Dietmar Ruf

 facebook.com/dietmarrufgerasdorf

E-mail:
ruf@gerasdorf-wien.gv.at

Gerasdorf wird

Fairtrade-Gemeinde

- Fairtrade feiert am 11. Oktober sein 25-jähriges Bestandsjubiläum.
- Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien wurde zu dieser Feierlichkeit eingeladen, da unsere Stadt heuer zur Fairtrade-Gemeinde ernannt wird.



Stellenausschreibung: IT-ExpertIn

■ Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien sucht eine/n **Expertin oder Experten für IT.**

■ Sie betreuen als **IT-Spezialist/ in alle IT-Angelegenheiten** in allen **Gemeindebereichen:**

Schulen, Kindergärten, Rathaus, Wirtschaftshof, Veranstaltungsräume, etc. Organisatorisch sind Sie der Stadtamtsdirektion zugeordnet. Geboten wird ein Anstellungsverhältnis mit 40 Wochenstunden. Arbeitgeber ist die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien. Die Anstellung und Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz 1976 (GVBG), LGBl. 2420 in der jeweils geltenden Fassung. Mindesteinstufung: 06/01 € 1.891,40 Brutto / Monat, Dienort: Gerasdorf bei Wien, Geplanter Dienstantritt: ab November 2018

■ **Anforderungsprofil:**

- Abgeschlossene technische Ausbildung in Verbindung mit Berufserfahrung oder Matura
- Berufserfahrung im IT-Bereich

mit vergleichbarem Aufgabenbereich

- Basiswissen, insbesondere zum politischen und kommunalen System
 - Abgeschlossene Gemeindedienstprüfung oder Bereitschaft zur Absolvierung innerhalb der kommenden 2 Jahre
 - Team- und Konfliktfähigkeit
 - Lern- und Innovationsbereitschaft
 - Selbstständige Arbeitsweise und hohes Maß an Verantwortungsbereitschaft
 - Analyse- und Konzeptfähigkeit sowie eine ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit
 - Wirtschaftliche Arbeitsweise
 - Österreichische Staatsbürgerschaft oder EU BürgerIn
 - Abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst bei männlichen Bewerbern
 - Einwandfreies Vorleben (Strafregisterauszug, nicht älter als drei Monate)
- **Aufgaben:**
- Betreuung aller IT-Angele-

genheiten der Gemeinde (insbesondere Gesamtkonzept Hard- und Software; Einkauf, Inbetriebnahmen und first level Support, Serverbetreuung, Netzwerke, IT-Sicherheit inklusive laufendem Monitoring, Internet, Software, Infrastruktur Hardware) inklusive Kontakt zu Spezialfirmen bei speziellen Themenstellungen

- Betreuung anderer Kommunikationsmittel (Telefonanlage, Kopiergeräte) in der Gemeinde
- Betreuung von IT- und organisatorischen Aufgaben im Rahmen von datenschutzrechtlichen Angelegenheiten (insbesondere DSGVO)

■ **Ihre Bewerbungsunterlagen** (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf mit Foto, Zeugnisse über Schul- und Berufsausbildung) sind **bis 08.10.2018** per Mail an personal@gerasdorf-wien.gv.at oder per Post an die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Personalabteilung, Kirchengasse 2, 2201 Gerasdorf bei Wien zu senden.

Unser Rathaus: Reichsbrücke. Rathausgarten. Rathaustür in die Vergangenheit. Serie Teil 2.

■ **Am 1. August 1976** stürzte die Wiener Reichsbrücke ein. Ein Trümmerstück der Brücke liegt im Rathaus in Gerasdorf. Aus den Stücken der Reichsbrücke wurde eine limitierte Serie an Briefbeschwerern hergestellt.



Der Briefbeschwerer aus der Reichsbrücke

■ **Der Rathausgarten** war im heurigen Sommer gut besucht. Viele Trauungen & Events luden Gäste ein, sich hier wohl zu fühlen und die Sonne zu genießen.



Der Rathausgarten

■ **Einen Blick in die Vergangenheit** verspricht die Tür im Wartbereich des Rathauses. Seit dem Umbau letzten Jahres ist sie als Dekoration hier zu bewundern.



Blick in die Vergangenheit

Stadtentwicklungskonzept **GERASDORF 2040**

■ Mit großen Schritten in die Zukunft: Das Stadtentwicklungskonzept GERASDORF 2040

■ Seit über eineinhalb Jahren wird am Stadtentwicklungskonzept „Gerasdorf 2040“ engagiert und intensiv gearbeitet. Nun wollen wir Ihnen in den kommenden Ausgaben des Gemeindekuriers einige der wichtigsten Inhalte daraus vorstellen. Denn nicht zuletzt auch dank der äußerst regen Beteiligung zahlreicher Gerasdorferinnen und Gerasdorfer, kann das Stadtentwicklungskonzept jetzt maßgeschneiderte Vorschläge und Leitlinien für die künftige Entwicklung der Stadtgemeinde geben!

■ Bevor wir Ihnen ab der kommenden Ausgabe des Gemeindekuriers Näheres über die Themenbereiche verraten, wollen wir zuerst nochmals kurz die Ideenfindung und Ausgangslage vorstellen.

■ **Die Gerasdorfer Ideenbücher**
Am 14. Juni 2017 fand im Gerasdorfer Stadtsaal die Kick-Off-Veranstaltung zum Projekt „Gerasdorf 2040“ und die so genannten „Ideenbücher“ statt. Am Abend waren die ca. 50 Anwesenden dazu eingeladen, auf großen Stadtplänen zu den Themen Wirtschaft, Verkehr, Landschaft und Wohnen ihre Ideen, Wünsche und Kritik festzuhalten; hierbei wurden sie von vielen engagierten Stadt- und GemeinderätInnen und von Mitarbeiterinnen der Stadtgemeinde unterstützt.

■ In den darauf folgenden Monaten waren die fünf Gerasdorfer Ideenbücher an den verschiedensten Orten der Stadtgemeinde aufgelegt, wo die Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit hatten, ihre Vorstellungen über die zukünftige Entwicklung in der Stadtgemeinde einzutragen. Diese Gelegenheit ließen sich die Gerasdorferinnen und Gerasdorfer nicht entgehen



Ideen, Kritik, Visionen waren beim Gerasdorfer Ideentag vergangenes Jahr gefragt

und teilten in vielen hundert Einträgen ihre Wünsche, Visionen und Anregungen für eine gute Zukunft in der Gemeinde oftmals sehr kreativ mit!

■ Das Web-Portal „Gerasdorf 2040“

Unter der Adresse www.gerasdorf2040.at findet man das Web-Portal zum Stadtentwicklungskonzept. Neben Informationen zu aktuellen Veranstaltungen hatten Sie in der zweiten Jahreshälfte die Möglichkeit, dort an einer Online-Umfrage zur Zukunft der Stadtgemeinde teilzunehmen und auf einer interaktiven Landkarte die Standorte zu markieren, die Ihnen ein besonderes Anliegen sind.

■ Der Gerasdorfer Ideentag 2017

Schon fast ein Jahr liegt das Highlight im Arbeitsprozess des Stadtentwicklungskonzepts zurück: der Gerasdorfer Ideentag 2017, der am 21. Oktober in den Hallen der Freiwilligen Feuerwehr Gerasdorf stattfand. Dort fanden sich im Laufe des Samstags Interessierte ein, die in anregender Atmosphäre über die Zukunft ihrer Stadtgemeinde diskutierten und auf

einem 5x6m großen begehbaren Stadtplan mit Hilfe von Luftballons Kritik, Ideen, Visionen für das künftige Gerasdorf platzierten.

■ Insgesamt konnten bis heute auf diese Weise **weit über 600 Anregungen und Wünsche aus der Bevölkerung** gesammelt werden. Davon fanden zahlreiche Anregungen und Visionen ihren Niederschlag im Stadtentwicklungskonzept. Da die inhaltliche Bandbreite und das Feedback sehr groß waren, wird es 2019 für Sie, die Gerasdorfer Bevölkerung, eine Stadtentwicklungsbroschüre geben.

■ In den kommenden Ausgaben des Gemeindekuriers werden wir Sie nach und nach über die Themen, die im Stadtentwicklungskonzept 2040 enthalten sind, informieren.

■ An dieser Stelle möchten wir uns **gerne bei allen Gerasdorferinnen und Gerasdorfern bedanken**, die sich in den vergangenen Monaten so engagiert an diesem Prozess beteiligt haben.

■ **Gemeinsam für ein lebenswertes Gerasdorf!**

REDE MIT !

Spielplatz-Begehung



Bgm. Alexander VOJTA

Für neue Ideen & neue Geräte findet im Oktober die Spielplatz-Begehung aller öffentlichen Spielplätze in Gerasdorf statt.

Kommen Sie zur Spielplatz-Begehung:

- Reden Sie mit
- Erzählen Sie uns Ihre Wünsche
- Bringen Sie Ihre eigenen Ideen ein

Samstag, 13. Oktober:

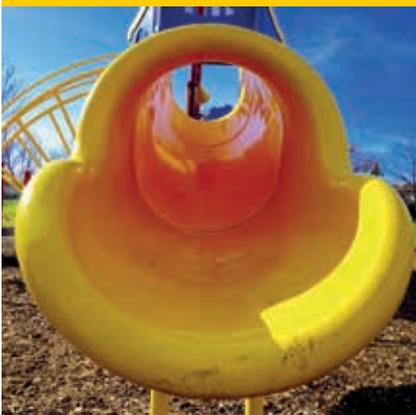
- 08:00 Uhr – **Neu:** Theodor Wagner Gasse Ecke Joachimsthaler Gasse, Föhrenhain
- 08:40 Uhr – Spielplatz Brötzenbergerstraße, Föhrenhain
- 09:40 Uhr – Spielplatz Leopold Schlederger Gasse, Gerasdorf
- 10:20 Uhr – Spielplatz Lorengasse, Gerasdorf
- 11:00 Uhr – Spielplatz östliche Scheunenstraße, Gerasdorf

Sonntag, 14. Oktober:

- 08:00 Uhr – Spielplatz Schillergasse, Kapellerfeld
- 09:00 Uhr – Spielplatz Schlosspark, Seyring
- 10:00 Uhr – Spielplatz Zürgelgasse, Seyring
- 11:00 Uhr – Spielplatz Schulgasse, Oberlisse

Bringen
Sie Ihre
Ideen ein!

Spielplatz-
Begehung an 9
Standorten



Eröffnungsfeier LEKAGE



Bgm. Alexander VOJTA

15.
Oktober
16:00
Uhr

**Hallo! Ich bin LEKAGE,
die Lesekabine Gerasdorf.**

Mich findest Du nun in allen 5 Ortsteilen.
Besuche mich und schau, was ich an
Überraschungen für dich bereithalte.

So funktioniert:

Wenn Du ein Buch findest,
das Dir gefällt, behalte es.
Wenn Du selbst ein gutes Buch hast,
das Du nicht mehr brauchst, bring es zu mir.
Es findet sicher LeserInnen.

NEUE Standorte:

- am Anger
- gegenüber Ströck
Föhrenhain

Abenteuer
ERLEBEN -
einfach
LESEN



A1 ermöglicht **schnelleres Internet** in Gerasdorf

■ A1 hat in der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien die Versorgung mit hochwertigem Breitband-Internet deutlich erweitert. Mehr als 3500 Haushalte bekommen einen deutlich verbesserten Zugang zum leistungsfähigen Glasfasernetz mit spürbar schnelleren Datenübertragungen zwischen 20 und 300 Mbit/s im Internet und die Möglichkeit, mit A1TV Kabelfernsehen in hochauflösender Qualität zu empfangen.

■ „Unsere Kunden nutzen immer häufiger multimediale Anwendungen wie Streamingdienste zur Übertragung von TV, Filmen oder Musik. Diese anspruchsvollen Dienste erfordern eine Erweiterung unserer Übertragungsnetze. Deshalb ergänzen wir das bestehende Kupferleitungsnetz mit leistungsfähigen Glasfaserleitungen und können so deutlich höhere Datenraten anbieten“, so



Bgm. Alexander Vojta und Paul Galuska von A1 vor dem mobilen A1-Shop

Paul Galuska, A1 Vertrieb für Infrastrukturprojekte.

■ Bürgermeister Mag. Alexander Vojta, betont die wirtschaftlichen und sozialen Vorteile, die sich daraus für unsere Gemeinde ergeben: „Wir haben in der Stadtge-

meinde Gerasdorf bei Wien zahlreiche Gewerbetreibende, die von der leistungsfähigen Kommunikationsanbindung profitieren werden, aber auch private Anwender werden den Zugang zu schnellerem Internet nutzen.“

3D Seismik der **OMV Austria** in Gerasdorf bei Wien



Die OMV Austria Exploration & Production GmbH beabsichtigt in den Monaten Oktober 2018 bis März 2019 auf einer Fläche von ca. 1.000 km² eine 3D Seismik durchzuführen, um damit ein dreidimensionales Modell des Untergrundes zu erstellen.

Mit dieser Tätigkeit erfüllt die OMV ihre Verpflichtung gegenüber der Republik Österreich zur Aufsuchung von Kohlenwasserstoffen.

Auch unser Stadtgebiet / Gemeindegebiet wird über einen Zeitraum von ca. 6 bis 8 Wochen von der Messung betroffen sein.

Vorarbeiten durch die Firma Müller und Milchrahm KG - Permit und Geophysik haben bereits Anfang Juni 2018 begonnen.

Details zum Projekt finden Sie bitte im aufgelegten Seismik Flyer auf Ihrem Gemeindeamt oder auf unserer Website: www.omv.at > Über OMV > OMV in Österreich > Exploration und Produktion > 3D Seismik im Osten Niederösterreichs.

Bezirk Korneuburg ISTmobil erweitert Angebot

■ Lückenlose Mobilität für ALLE

Ab 1. September wird ISTmobil für Kundinnen und Kunden nochmals attraktiver - Zeitkarten des VOR können bei ISTmobil registriert und Fahrten besonders günstig erworben werden.

Die günstigen Verbundtarife für die Fahrgäste sowie die ab September geltende Zeitkartenanerkennung sind dank der maßgeblichen finanziellen Unterstützung durch die Förderung des Projektes im Rahmen des NÖ Nahverkehrsfinanzierungsprogrammes möglich.

■ Die Betriebszeiten von Bezirk Korneuburg ISTmobil sind, von Montag bis Donnerstag von 6 bis 22 Uhr, Freitag von 6 bis 24 Uhr. An Samstagen kann Korneuburg ISTmobil von 8 bis 24 Uhr gebucht werden, an Sonn- & Feiertagen von 9 bis 18 Uhr. Fahrten sind zwischen den rund 900 Sammelhaltepunkten möglich und können via App, telefonisch oder online gebucht werden. Nach erfolgreicher Buchung erhält man sofort Auskunft über die genaue Abfahrtszeit sowie den Fahrtpreis.

■ **WICHTIG!** Fahrtbuchungen sind bis spätestens 60 Minuten vor der Wunschabfahrtszeit möglich. Es besteht die Möglichkeit, bis zu einer Woche im Voraus zu buchen.

■ Das Bedienungsgebiet von Korneuburg ISTmobil unterteilt sich in mehrere ca. gleich große Zonen. Für Fahrten innerhalb einer Zone ist ein Grundtarif von € 1,70 pro Person und Fahrt zu bezahlen. Zusätzlich ist pro Fahrt und Person ein Komfortzuschlag zu bezahlen (€ 2,- pro Person von 6 bis 19 Uhr bzw. € 4,- pro Person ab 19 Uhr). Der Grundtarif erhöht



ISTmobil wird noch attraktive dank Zeitkarten von VOR

sich je nach Anzahl durchfahrener Zonen.

■ Mit einer bei ISTmobil registrierten, gültigen Zeitkarte muss bei ISTmobil Fahrten innerhalb des persönlichen Netzes nur der Komfortzuschlag bezahlt werden. Die Zeitkarte muss vorab und rechtzeitig bei ISTmobil registriert werden (Bearbeitungszeit 5 Werktage). Die Wochen-, Monats- oder Jahreskarte muss eingescannt an servicezentrale@istmobil.at gesendet werden.

■ **WICHTIG!** Für die Registrierung einer Zeitkarte ist der Besitz einer eigenen mobilCard notwendig. Alle Informationen zur mobilCard und Registrierung finden sich unter www.istmobil.at/mobilcard. Die Zeitkarte ist bei ISTmobil-Fahrten mitzuführen und muss vor Fahrt-

antritt der Lenkerin bzw. dem Lenker vorgezeigt werden. Die vergünstigten Konditionen gelten nach erfolgter Registrierung, für die Dauer der Gültigkeit der Zeitkarte, für ISTmobil-Fahrten innerhalb des persönlichen Netzes.

■ Besitzerinnen und Besitzer eines TOP-Jugendticket sind werktags von 14 bis 19 Uhr besonders günstig unterwegs. ISTmobil-Fahrten sind im gesamten Bedienungsgebiet um € 2,- pro Person möglich. Die Registrierung funktioniert gleich wie bei der Zeitkartenanerkennung.

■ Weitere Informationen zu Korneuburg ISTmobil sowie ein detaillierter Überblick über alle Sammelhaltepunkte findet sich unter www.istmobil.at/istmobil-regionen/bezirk-korneuburg-istmobil.

SUM-Exkursion in den Norden der Stadtregion

■ Das Stadt-Umland-Management Wien/Niederösterreich veranstaltete Mitte September eine Exkursion vom nördlichen Wiener Stadtrand über Gerasdorf bei Wien und das Industriegebiet Hagenbrunn nach Wolkersdorf. Mandatäre aus der Stadtregion, Bürgermeister der Umlandgemeinden, Leiter der Planungsressorts des Landes NÖ und der Stadt Wien, Vertreter von ecoplus, Wirtschaftskammer Wien, Verkehrsverbund Ostregion und weitere, mit der Stadtregionentwicklung befasste Personen nahmen an der Reise teil.

■ Bezirksvorsteher Georg Pappi (Wien 21) führte kreuz und quer durch Leopoldau mit Lokalausweis im Stadtentwicklungsgebiet „Neu Leopoldau“ und Spaziergang durch die neue Wohnsiedlung (Grellgasse) und die angrenzende „Stadtwildnis“ am ehemaligen OMV-Areal. Durch Süßenbrunn führte Bezirksvorsteher-Stellvertreter Karl Gasta (Wien 22).

■ Bei der Rundfahrt durch sämtliche Ortsteile von Gerasdorf erläuterte Bürgermeister Mag. Alexander Vojta die Herausfor-



Bürgermeister Alexander Vojta lud die Delegation zu einem Besuch in den Rathausgarten ein; Copyright SUM

derungen und Strategien für die weitere Entwicklung der Stadtgemeinde. Die Kaffeepause und die Besichtigung des Gerasdorfer Rathauses gaben den Mitreisenden aus Wien und Niederösterreich Gelegenheit zum Erfahrungsaustausch.

■ Ein Highlight der Exkursion war ein Spaziergang an der Schanze nahe der Grenze von Gerasdorf und Floridsdorf. Die Schanze bie-

tet eine beeindruckende Aussicht auf den „Regionalpark DreiAnger“, den Gerasdorf gemeinsam mit der Stadt Wien und den Bezirken Floridsdorf und Donaustadt entwickelt. Im „Regionalpark DreiAnger“ geht es darum ein gutes Miteinander von Naherholung, Landwirtschaft, Naturschutz und Jagd zu ermöglichen. Der Naherholungsraum soll für die kommenden Generationen gesichert werden.

■ Bürgermeister Michael Oberschil berichtete vor Ort über die Fortschritte bei der Errichtung des Postverteilzentrum und der DHL-Logistik im Industriegebiet Hagenbrunn. Bürgermeisterin Anna Steindl führte zum Abschluss nach Wolkersdorf mit einem grandiosen Rundblick vom Dach des Lagerhaus-Silos auf die Stadt und auf die Stadtregion.

■ Die Exkursion hat deutlich gemacht, wie sehr die Entwicklungen in der Stadtregion über Gemeindegrenzen hinweg miteinander verwoben sind und wie wichtig daher die Zusammenarbeit zwischen den niederösterreichischen Umlandgemeinden mit Wien ist.



Michael Oberschil, Bgm. von Hagenbrunn und Bgm. Alexander Vojta blicken über den Regionalpark DreiAnger; Copyright SUM

Foto - Film
Überspielungen
SB-Fotoausarbeitungen
Passbildservice

**Fotostudio
BEHAVY**

Tel.: 01/974-68-99, 1210 Wien, Kummargasse 2
Mo - Fr 14 - 19 Uhr, Sa. 9 - 12 Uhr

Reisebüro-moser.at

2201 Gerasdorf, Leopoldauer Straße 9
mein Urlaubspartner weltweit!
02246 202 96



HOL DIR DEINE VIP-CARD

GrüFo informiert



Essbare Gemeinde

Die Ideengeberin war Sabine Vogler, selbst begeisterte Besucherin von Kirchberg am Wagram, der „essbaren Gemeinde“. Der erste begeisterte „Follower“ war Paul Mazal. Und beim Erntedankfest in Kapellerfeld haben sich sehr viele über das gemeinsam entwickelte Projekt „Essbarer Kirchengarten“ gefreut – und mit € 300,- den Grundstein dafür gelegt, dass rund um die Kapellerfelder Kirche ein einladend bepflanzter öffentlicher Raum entstehen wird: Die Einladung zum gemeinsamen Staunen, Naschen, Tratschen, Leben.

Wir wollen die Entwicklung dieses Pilotprojekts fördern und beobachten – und dann die Partner in den anderen im Gemeinderat vertretenen Parteien und die Bevölkerung zur Entwicklung einladen: Gerasdorf als „GENIESSBARE GEMEINDE“!

Ankündigung 12. Kapellerfelder Adventmarkt:

12. Kapellerfelder Adventmarkt, am 3. Adventsamstag - 15. Dez. 2018, 15:00-19:00 vor der Kirche in Kapellerfeld.

Personen & Vereine, die Weihnachtliches (Kunsthandwerk, Reisig, Aktivitäten, Selbstgemachtes, ...) anbieten möchten, melden sich bitte bei Fr. Vogler, Tel: 0680/2187217 oder E-Mail: s.p.vogler@gmx.at

Euer GrüFo-Team im Gemeinderat Paul Vogler und Christian Koza

www.AWZ.at

Wir suchen:

AWZ Immobilien **AWZ Immobilien**

- ▲ Baugründe
- ▲ Häuser
- ▲ Wohnungen
- ▲ Ackerland
- ▲ Weingärten
- ▲ Landwirtschaften

Kremser Franz 0664 / 27 39 895

FPÖ informiert

Schulweg Kapellerfeld West gesichert

■ Es war wohl eine der gefährlichsten Stellen in ganz Kapellerfeld. Der kleine Fußgängerübergang zwischen der Waldgasse und der Halbgasse (die verlängerte Mittelgasse).

■ Für Autofahrer unmöglich, rechtzeitig zu erkennen, dass hier Schulkinder plötzlich die Straße queren könnten. Daher hat Vize-Bgm. Dietmar Ruf als Sofort-Maßnahme zwei Achtung- Kinder Bodenmarkierungen jeweils in der Halbgasse und der Waldgasse aufbringen lassen. Zwei weitere Markierungen (für die jeweilige andere Fahrtrichtung) wurden schon bestellt und werden noch im Herbst ebenfalls aufgeklebt

Verschönerung Dr. Erwin Ringel- Platz

■ Der Grünraumausschuss unter Leitung von GR Wandaller hat sich mit dem Thema Dr. Erwin Ringel- Platz beschäftigt. Klar ist, dass der Platz derzeit lieblos, uninspiriert und nicht sehr einladend aussieht. Hier gibt es ein enormes Verbesserungspotential.

■ Es werden nun mehrere Varianten geprüft, um eine Aufwertung des Platzes zu erreichen.

■ www.fpoe-gerasdorf.at
 ■ [facebook.com/fpoeagerasdorf](https://www.facebook.com/fpoeagerasdorf)

ÖVP Gerasdorf aktuell

Workshop „Computer und Co trifft den Alltag“

■ In diesem Workshop wird gezeigt, wie Smartphone, Computer und Tablet Erleichterungen in den Alltag bringen können und möglichen Gefahren vorgebeugt werden kann. Zielgruppe: 50+

■ Wann: 9.10.2018, 18 Uhr;
 Wo: Hauptstraße 2, 2201 Seyring, 1. Stock. Anmeldung bei Seniorbund-Obfrau Susanne Pospischil erbeten (s.pospis@schule.at; 0664/4271143).

■ Der Workshop ist kostenlos.

Vortrag „Gynäkologie für Jung und Alt“

■ Oberarzt Dr. Thomas Laschitz, seit kurzem Gynäkologe in Gerasdorf, hält einen Vortrag zum Thema „Gynäkologie für Jung und Alt“ und steht im Anschluss gerne für Fragen zur Verfügung. Zielgruppe: alle Frauen von jung bis älter.

■ Wann: 8.11.2018, 19 Uhr;
 Wo: Cle's (Hauptstraße 24, 2201 Gerasdorf.) Anmeldung bei ÖVP Frauen-Obfrau Natascha Gahmon erbeten (natascha.gahmon@gmail.com; 0664/1680380).

■ Der Vortrag ist kostenlos.

Die Vierkanter im VBH Oberlisse

■ Eine der erfolgreichsten A capella-Formationen Österreichs, die Vierkanter, kommen am 16.11.2018 um 19 Uhr zum 2. Mal ins VBH Oberlisse. Dieses Mal mit ihrem vorweihnachtlichen Programm „Es wird scho glei pumpen“.

■ Karten um 20 Euro gibt's zu Öffnungszeiten im Reisebüro Moser, im Dorfgasthaus Seyring, im VBH Oberlisse und bei Kristina Mandl (kristina.mandl@oevp-gerasdorf.at; 0699/11185266).

■ www.oevp-gerasdorf.at
 ■ [facebook.com/gerasdorf](https://www.facebook.com/gerasdorf)

SPÖ informiert

Bürgermeister Frühstück

■ Achtung: Terminänderungen!
 Sa., 10.11.2018 im Gemeindezentrum Föhrenhain

EINLADUNG
 ZUM
BÜRGERMEISTERFRÜHSTÜCK
...für unsere GerasdorferInnen

ACHTUNG TERMINÄNDERUNG
 Sa. 06.10.2018 Volksheim Kapellerfeld
 Sa. 20.10.2018 Schloss Seyring
 Sa. 03.11.2018 Stadtsaal Gerasdorf
 Sa. 10.11.2018 Gemeindezentrum Föhrenhain
 Sa. 17.11.2018 Volksbildungshaus Oberlisse

08.00 - 11.30

Bürgermeister Alexander Votta und sein Team informieren Sie bei einem entspannten Frühstück zu den aktuellen Themen unserer Stadt. Wir freuen uns auf Ihre Kommens!

Einsetzen. Durchsetzen. Umsetzen. **SPÖ Gerasdorf**
 Gemeindevize Helga Oberleitner

Kinoabend in Seyring

■ Titel: We Want Sex
 Zum Thema: Tag der Einkommensgleiche
 Wann: 12.10.2018, 19:00 Uhr
 Wo: Kulturzentrum Seyring
 Eintritt: freie Spende

SPÖ Gerasdorf
 ZUM TAG DER EINKOMMENSGLEICHE
laden wir zu einem
KINOABEND:
WE WANT SEX
12.10.2018
 Kulturzentrum Seyring
Einlass: 18.00
Beginn: 19.00
Eintritt: Freie Spende
 Organisiert durch die **SPÖ Frauen Gerasdorf**

Reservierung erbeten bei SPÖ Frauenvorsitzende, Helga Oberleitner unter 0664 514 5904 oder helga.oberleitner@spoe.at

■ www.gerasdorf.spoe.at
 ■ [SPÖ-Gerasdorf-bei-Wien](https://www.facebook.com/SPÖ-Gerasdorf-bei-Wien)

Senioren Angebot im **Balkan Diner** in der Oberlisse

■ Das Balkan Diner im Oberlissener Einkaufsgrätzl erweitert ab Oktober sein Angebot um ein Seniorenmenü und setzt darauf, die Speisen kostenlos innerhalb des Gemeindegebiets zuzustellen.

■ Für sensationelle € 6,90 werden eine Vorspeise, ein Hauptgericht und eine Nachspeise frei Haus geliefert. Für Vizebürgermeister Dietmar Ruf, Wirtschaftsbund Obmann Thomas Bieder und Stadtrat Michael Kramer war das einen Besuch wert, denn schlussendlich kommt dieses Angebot unseren Gerasdorfer Seniorinnen und Senioren zugute.

■ Für weitere Infos kontaktieren Sie bitte das Balkan Diner, Gerasdorfer Straße 336 unter 02246 270 24.



v.l.n.r. Vbgm. Dietmar Ruf, Inhaber Dragan Djordjevic, Wirtschaftsbund Obmann Thomas Bieder, StR Michael Kramer



BLUMEN
Hoschky

Hauptstrasse 22
Gerasdorf 2201
Tel.: 01 259 14 03
info@blumen-hoschky.at
www.blumen-hoschky.at

Öffnungszeiten:
Mo - Freitag: 08:00 - 19:00
Samstag 08:00 - 15:00

NEUERÖFFNUNG AM 04. OKTOBER
in GERASDORF bei Wien

Wir ziehen um!

Für das neue Blumengeschäft haben wir uns für Gerasdorf, Hauptstrasse 22 entschieden.

In unserem Blumenfachhandel erhalten Sie Blumen für jeden Anlass.

Wir legen Wert auf umfangreiche und freundliche Beratung, beste Qualität und absolute Frische der Blumen. Durch langjährige Erfahrung und kreative Ideen, können wir Ihnen immer etwas Besonderes bieten.

- * Hochzeitsfloristik
- * Trauerfloristik
- * Balkon & Garten
- * Sträuße & Gestecke
- * Allerheiligen
- * Advent & Weihnachten

Herbst Fashion Shows im G3 Shoppingresort Gerasdorf

■ Am **Samstag, den 6. Oktober** verwandelt sich das G3 Shopping Resort Gerasdorf in einen großen Catwalk. Bei sechs Fashionshows erleben die Besucherinnen und Besucher die neueste Herbst- und Wintermode hautnah.

■ Animal prints, kräftige Farben, Tweetstoffe, XXL-Jacken – alle diese und weitere Trends werden am 6. Oktober im G3 präsentiert. Um 11, 12, 14, 15, 16 und 17 Uhr finden abwechselnd bei den Eingängen A, B oder C Live-Modenschauen statt.

■ Mit den **Herbst Fashion Shows** beweist das G3 einmal mehr seine Mode- und Eventkompetenz. Neben 130 Shops, darunter Saturn, C&A, Intersport, H&M, Müller-Drogeriemarkt, Deichmann, Snipes und das irische Modelabel Primark, begeistert das architek-



tonisch einzigartige Einkaufszentrum in Gerasdorf bei Wien auch laufend mit Veranstaltungen für die ganze Familie.

■ Weitere Informationen über das G3 Shopping Resort finden Sie unter www.g3-shopping.at und auf Facebook unter www.facebook.com/G3ShoppingResortGerasdorf/

I ♥ Gerasdorf

2. Lehrlings- und Berufsorientierungsmesse

Wo: VBH Gerasdorf, Stammersdorfer Straße 354,
2201 Gerasdorf (Oberlisse)

Wann: Freitag, 12. Oktober 2018 von 16:00 bis 19:00 Uhr

Es erwarten Dich:

interessante Gespräche mit Ausbildungsbetrieben aus der Region und ein Gewinnspiel mit tollen Preisen



GAS WASSER HEIZUNG

Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

Kessel und Thermentausch
 Pelletsheizung
 Holzvergaserkessel
 Kaminsanierung
 Solarenergie
 Alternative Energie
 Brunnenpumpen
 Bäder und Badrenovierungen
 und vieles mehr...
 Gaspüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002

24 Stunden NOTDIENST

Mobil: 0699 / 110 90 213
 Tel.: 02246 / 4378
 2201 Seyring, Hauptstraße 32
 Mail: gwh@adungl.at



Neue Jausenboxen vom AWS für unsere Tafelklassler

■ Auch heuer wieder bekommen alle SchulstarterInnen eine neue Jausenbox vom Abfallverband Schwechat geschenkt. Zusätzlich als Motivation und Stärkung gabs noch einen Apfel dazu.

■ Der Abfallverband Schwechat unterstützt die Stadtgemeinde Gerasdorf seit Jahren mit neuen Informationen und Veranstaltungen zum Thema Abfall und Müllvermeidung

■ Auch ein Erinnerungsfoto mit Bürgermeister Alexander Vojta durfte zum Schluss nicht fehlen.



Bgm. Alexander Vojta besucht die Volksschule Gerasdorf und begrüßt die neuen Schulanfänger sowie die Direktorin Ursula Nimmervoll, BEd MA gemeinsam mit den Lehrkräften. Foto: R. Schmied

Basketball in der Volksschule Gerasdorf

Wann: jeden Freitag (Oktober bis Mai)
11.45 – 13.30 Uhr Anfänger und Fortgeschrittene
Schüler und Schülerinnen 1 – 4 Klasse VS
Erstes Training am Freitag, 05.10.2018

Wo: VS Gerasdorf, Schulgasse 10
Anmeldung per E-mail oder SMS

Teilnehmerzahl mindestens 15, maximal 25 Spieler



Basketballspieler/innen lernen:

- Koordination und Bewegung
- Stärkt das Selbstbewusstsein
- Fördert Selbstdisziplin und Fairness
- Zusammenspiel
- Spaß und Wettbewerb

Kontakt:

Trainer Mike Kress: 0650 7839837

mikokress199@yahoo.com

26 Termine (52 Einheiten) um EUR 100,00 (zahlbar in bar vor Ort).

English Club für Volksschulkinder der 3. und 4. Klassen

Wo: VS Seyring, Schloss Straße 13: montags 12:45-13:35
VS Kapellerfeld, Schillergasse 25: dienstags 12:45-13:35
VS Gerasdorf, Schulgasse 10: donnerstags 12:40-13:30

Wann: (Oktober bis Mai)

Erster Termin in Seyring am Montag, 08.10.2018

Erster Termin in Kapellerfeld am Dienstag, 09.10.2018

Erster Termin in Gerasdorf am Donnerstag, 11.10.2018

Anmeldung per E-mail oder SMS

Teilnehmerzahl mindestens 10

Die Schüler und Schülerinnen lernen in einer entspannten Atmosphäre Englisch durch Spiele, Lieder, kreative Projekte und Gruppenaktivitäten kennen.



Kontakt:

Native English Speaker, Mike Kress: 0650 7839837

mikokress199@yahoo.com

Für jeden Standort gibt es 26 Termine (inklusive Material) um EUR 100,00 (zahlbar in bar vor Ort).

Richtigstellung

zu Artikel „Kinderturnen ab Oktober in Gerasdorf“, erschienen im letzten Gemeindekurier (September 2018) auf Seite 17.

■ Das Kinderturnen wird, wie die letzten Jahre auch, unter der Schirmherrschaft des privaten und aktiven Vereins Gerasdorfer Kichererbsen stattfinden. Leider haben wir es bei dem Artikel verabsäumt, explizit darauf hinzuweisen. Getreu dem Motto des Vereins „Spiel, Spaß und Bewegung für Kinder in Gerasdorf“ planen und organisieren die Kichererbsen Aktivitäten für Kinder. Teilweise führen wir diese Aktivitäten selbst aus, in anderen Fällen greifen wir auf qualifizierte Fachmänner und Fachfrauen zurück, wie auch im Fall des Kinderturnens.



SPIEL, SPASS UND BEWEGUNG FÜR KINDER IN GERASDORF

- Sie können Fragen, Anmeldungen etc. selbstverständlich auch an gerasdorferkichererbsen@gmx.at schicken, die wir dann an die Trainerin Frau Dancsecs weiterleiten.
- Wir entschuldigen uns bei allen für etwaige entstandene Unklarheiten.
- Die Kurse finden wie angekündigt statt, alle Inhalte, Details, Zeiten etc. bleiben unverändert! Mit sportlichen Grüßen
Die Kichererbsen

Auszeichnung "Vitale Küche" geht an unsere 4 Kindergärten

- Stadtrat Christian Nowak durfte im September im Rahmen der Elternabende die Auszeichnung „Vitale Küche - Tut gut“ der Leistungsstufe 2 an die Leiterinnen aller 4 Kindergärten überreichen.
- Die 4 Gerasdorfer Kindergärten werden von der Firma Harichs Catering gepflegt.

StR Christian Nowak überreicht gerade die Auszeichnung an die stellvertretende Kindergartenleiterin Alexandra Schopf (Kindergarten Seyring)



Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ Suchen Sie eine **Übernachtungsmöglichkeit für Freunde und Verwandte**? Der Trenkerhof in Gerasdorf, Hauptstr. 55 bietet Ihren Gästen die optimale Lösung. **Tel. 0676/83949277**
www.landurlaub.at/trenkerhof

■ **Rudeltier Hundestudio - Professionelle Hundepflege** in Gerasdorf, Stammersdorfer Str. 321; Ich biete für Ihren Hund Schneiden, Scheren, Trimmen, Unterwolle entfernen, Bürsten, Baden/Föhnen sowie Komplettservice an. Terminvereinbarung: **Tel. 0676/7489108**
www.Rudeltier.at

■ **Verkaufe Wohnmobil Fiat Ducato** Aufbau: Elnagh Slim 2, Länge: 6170, Breite: 2300; Willhabencode: 260894625; Tel. 0676/4037449, E-Mail: wolfgangdoris@gmail.com

■ **Massage Praxis Heidi Schweitzer**, 2201, Mozartweg 21, www.massage-schweitzer.at, E-Mail: heidi.schweitzer@amiel.at, **Tel. 0650/6695155**

■ **Kangatraining** - das sanfte Workout für Mamas mit Babies. Einstieg ab 6-8 Wochen nach der Geburt. Schnuppern jederzeit möglich. Freue mich auf Euch! Nähere Infos: www.kangatraining.info/instructor/MarionKrausler/1779

■ **Die Kinderstube** ist eine Eltern-Kind-Gruppe in Kapellerfeld. Kinder von 6 Monaten bis 3 Jahren können hier singen, spielen und basteln. Nähere Infos unter: www.die-kinderstube.at

■ **Selbständige Bilanzbuchhalterin** gibt Nachhilfe in Buchhaltung, Kostenrechnung, Personalverrechnung. **Tel. 0699/10031946**



TAG DER OFFENEN TÜR

in den NÖ LANDESKINDERGÄRTEN Gerasdorf bei Wien

für das Kindergartenjahr 2019/2020

am Dienstag, dem 20. November 2018

von 9:00 bis 11:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr

Dies gilt für alle Kinder, die in der Zeit von

1. Jänner 2017 bis 31. Dezember 2017 geboren wurden bzw. älter sind.

An diesem Tag haben Sie die Möglichkeit, die Kindergärten zu besuchen. In jedem Kindergarten liegen Anmeldeformulare auf. Die Anmeldeformulare sind ausgefüllt bis spätestens 31. Jänner 2019 im Bürgerservice des Gemeindeamts abzugeben oder per Mail an buergerservice@gerasdorf-wien.gv.at zu schicken.

Die Zuteilung der Kindergartenplätze erfolgt nach dem Hauptwohnsitz des Kindes und erfolgt durch die Gemeinde.

Informationen zu der Sprengelunterteilung einzelner Straßen befinden sich in den jeweiligen Kindergärten. Kinder aus Föhrenhain sind im Kindergarten Seyring anzumelden.

Voraussetzung für die Aufnahme in einem NÖ Landeskindergarten ist der Hauptwohnsitz des Kindes und mindestens eines Erziehungsberechtigten in der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien.

Falls zu viele Anmeldungen vorliegen, sind aufgrund des NÖ Kindergartengesetzes jene Kinder aufzunehmen, die näher an ihrer Schulpflicht liegen.

Hohe Geburtstage Oktober

Einzinger Waldemar	80
Hubmayer Luzia	80
Parsch Margarete	80
Osmanovic Josefina	80
Wanek Hedwig	81
Fiala Sidika	81
Möstl Helmuth	81
Kern Karl	81
Bergsmann Hedwig	82
Markovic Jovanka	82
Neudecker Leopoldine	82
Suschitz Johann	83
Mühlberger Marie	83
Haunstein Elisabeth	83
Ponner Josef	83
Makovicka Klara	83
Wolf Ottilie	83
Zeller Henriette	83
Csudly Gertrude Anna	84
Rudorfer Friedrich	84
Kresina Elfriede	84
Obermayer Maria	85
Lang Horst	85
Schleuderer Maria	85
Markl Maria	85
Gafko Franz	86
Harbich Engelbert	87
Koroschetz Theresia	88
Kiesling Irmgard Wilhelmine	89
Eckelhart Anna	91
Buchinger Leopold	92
DI Dietersdorfer Franz	94
Bachinger Leopoldine	95

Goldene Hochzeit



Goldene Hochzeit von Walter und Karin Benisek

Goldene Hochzeit

Riemer Inge & Helmut

05.10.2018

Diamantene Hochzeit

Kunyik Johanna & Gerhard

03.10.2018

Eisene Hochzeit

Weber Ida & Rudolf

10.10.2018

Nachruf

Wir nehmen Abschied von

Mag. Dr. Alois Wieseneder

11.04.1934 - 23.08.2018



Dr. Alois Wieseneder nannte Gerasdorf seit den 50er Jahren seine Wahlheimat. Er engagierte sich vor allem als Gemeinderat und im musikalischen Bereich und komponierte zahlreiche Stücke für den Ersten Gerasdorfer Musikverein und 2009 das Gerasdorflied. Alois Wieseneder war Träger des Ehrenringes und der Kulturmedaille der Stadtgemeinde

Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Hinterbliebenen.

Im Namen der gesamten
Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien
Bürgermeister Mag. Alexander Vojta

In Gedenken an:

Dr. Wieseneder Alois	geb. 1934	23.08.2018
Buchar Fritz Hugo	geb. 1940	25.08.2018
Zehetner Rosemarie	geb. 1929	31.08.2018
Klabeček Walter Franz	geb. 1944	07.09.2018

Wir haben uns getraut!

Stefanovic Aleksandra & Milomir	23.08.2018
Smetana Daniela & Martin	24.08.2018
Kellner Gorjana & Mag. Michael	30.08.2018
Frey Viktoria & Erhard	31.08.2018
Partsch Sabrina & Stefan	31.08.2018
Kandolf Tanja & Ing. Thomas	31.08.2018
Schmidt Agnes Jozsa & Dieter	01.09.2018
Kurz Marlene & Rudolf	01.09.2018
Janele Martina & Gernot	01.09.2018



Heinz & Julia Baumgartner

Geburten

Stojković David	15.08.2018
Sever Aurel-Can	28.08.2018
Marek Luisa	30.08.2018
Sagar Amrita	30.08.2018
Morariu Paula-Patricia	31.08.2018
Bains Jayveer	31.08.2018
Oda Erla	01.09.2018
Kramer Alexander Herbert	07.09.2018
Hofko Pia	12.09.2018



Àgnes Jözsa & Dieter Schmidt



Alexander Herbert Kramer



Theresa Martinek



Andreas & Julia Mandl



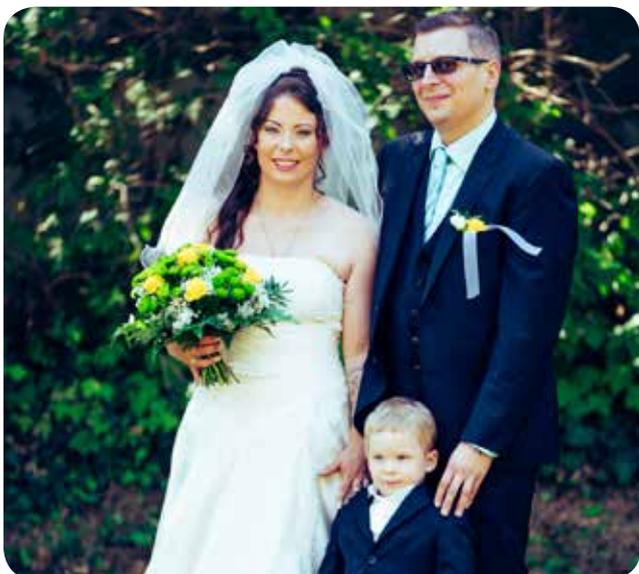
Marlene & Rudolf Kurz



Cornelia Länger & Diego Fandino Motta



Martin & Daniela Smetana



Manuela & Michael Gössinger



Gorjana & Michael Kellner

Die wichtigsten Notfallnummern

Feuerwehr	122	Polizei	133	Rettung	144
Ärztenotdienst	141	Krankentransport	148 44	Gas-Notruf	128

Bei Anrufen mit dem Handy, bitte **02246** vorwählen.

Wien Energie 07:30-18:00 Uhr	0800/500 800	
Wiener Netze 0-24 Uhr	Gas 01/40 128-88,	Strom 0800/500 600
Entgiftungszentrale	01/406 43 43 - 0	
EVN Gas&Wasser/24h Hotline	02247/2800	
Installateur/priv. 24h Hotline	0699/110 90 213	
Kanalgebühren – Tel. Gemeinde	02246/2272-2071	
Kanalgebühren – Notruf	0664/591 8411	

Kindergärten

Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc
Schulgasse 6
Tel. 02246/3108
Email: kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Gerasdorf

Dir. Sabine Schragl
Kuhngasse 6
Tel. 02246/20440
Email: kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Monika Hafergut
Schillergasse 27
Tel. 02246/2947
Email: kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl
Rechte Dorfstraße 38
Tel. 02246/80320
Email: kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at

Kleinstkinderbetreuung

Spatzennest

Leiterin Nina Braun
Franz Wallner-Gasse 36-38
Tel. 02246/310820, 0664/88540054
spatzennest@kidspoint.at
www.spatzennest-gerasdorf.jimdo.com

Pfarrten

Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

2201 Gerasdorf bei Wien,
Kirchengasse 1
Tel. 0664/610 1361, Email:
kanzlei@pfarre-gerasdorf.at

Röm. kath. Pfarre Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/
Seyring, Pfarrhof 1
Tel. 0664/610 1361

Schulen

Neue Nö Mittelschule, Dir. Irene Scheider

2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 26
Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,
Email: hs.gerasdorf@noeschule.at Web: www.hsgerasdorf.ac.at

Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Ursula Nimmervoll, BEd, BEd, MA

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10
Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604
Email: vs.gerasdorf@noeschule.at Web: www.volksschule-gerasdorf.at

Volksschule Kapellerfeld, Ursula Nimmervoll, BEd, BEd, MA

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25
Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020
Email: vs.kapellerfeld@noeschule.at Web: www.vskapellerfeld.schulweb.at

Volksschule Seyring, Ursula Nimmervoll, BEd, BEd, MA

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13
Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20
Email: vs.seyring@noeschule.at Web: vs-seyring.schulweb.at

Musikschule Gerasdorf, Dir. Stephan Singer

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28
Tel. 02246/2272-2900, Email: musikschule.gerasdorf@aon.at
Web: www.musikschule-gerasdorf.at

Horte, Civitas - Verein für Kinder- & Jugendbetreuung

Hort Gerasdorf-Oberlisse

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10, Tel. 0677/623 694 30
e-mail: hortleitung@hortgerasdorf.at web: www.hortgerasdorf.at

Hort Kapellerfeld

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25
Tel. 02246/4939

Hort Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13
Tel. 0699/1505 8326
Email: vorstand@hort-seyring.at Web: www.hort-seyring.at

Praktische Ärzte **K**

Dr. Adele Bertl

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schillergasse 19
Volksheim Kapellerfeld
Tel. 02246/20302

Ordinationszeiten:

Mo 7:30 - 12:00 Uhr
Di 7:30 - 12:00 Uhr
Do 7:30 - 12 u. 16 - 18 Uhr
Fr 7:30 - 12:00 Uhr

Dr. Wolfgang Frank **K**

2201, Hauptstraße 2/Seyring
Tel. 02246/22695
Ordinationszeiten:
Mo 8 - 12 Uhr Do 16 - 18³⁰ Uhr

GZ Föhrenhain

2201, Brünner Straße 62
Tel. 02246/27286

Ordinationszeiten:

Mo 16 - 19 Uhr Di 9 - 12 Uhr
Do 8 - 12 Uhr Fr 9 - 13 Uhr
Führerscheinuntersuchungen
0664/434 8965

Dr. Ulrike Laher **K**

2201 Gerasdorf bei Wien/
Oberlisse, Haydnweg 40
Tel. 02246/2547

Ordinationszeiten:

Mo 8 – 10 u. 17 – 18 Uhr
Annahmeschluss: 9:30 Uhr
Mi 8 – 11 Uhr
Do 8 – 11 Uhr
7:15 - 9:30 Uhr ausschließlich
Blutabnahmen
Fr 15 – 18 Uhr

Dr. Matthias Messner **K**

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schrödingergasse 2/1
Tel. 02246/2449

Ordinationszeiten:

Mo 8 – 13 Uhr
Di 8 – 11 u. 16:30 – 18:30 Uhr
Mi 8 – 12 u. 15 - 18 Uhr
Fr 8 – 11 Uhr

Fachärzte **K**

Dr. Sabine Hofmann

Fachärztin für Innere Medizin
2201, Leopoldauer Straße 9
Tel. 02246/28008

Ordinationszeiten:

Mo 14-18, Di 7:30-14:30
Mi 15-20, Do 8-12

Dr. Karin Thudt **W**

**Facharzt für Innere Medizin
und Kardiologie**
Tel. 0664/7345 6005

Dr. Edyta Osarovsky-Sasin **K**

Fachärztin für Augenheilkunde

2201, Leopoldauer Straße 9
Tel. 02246/27255

Ordinationszeiten:

Mo, Di, Mi 9:15 - 16:00 Uhr
Do 13:00 - 19:00 Uhr
mit tel. Voranmeldung

Dr. Mahdi Al-Awami **W**

**Facharzt für Innere Medizin
und Gefäßkrankheiten**

2201, Berta v. Suttner-Gasse 2
Tel. 02246/28370
mobil: 0699/19225634

Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Fr ab 15:30 Uhr,
nur mit tel. Voranmeldung
Abrechnung nach Kassentarif.

OA Dr. Patrick Niederle **W**

Facharzt für Orthopädie

2201, Leopoldauer Straße 9
Tel. 02246/20556

mobil: 0664/4608282

Ordinationszeiten:

Mo 8:30 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Do 08:30 - 14:00 Uhr
Fr nur mit pers. Vereinbarung
Mo auch Akuttermine.

Dr. Astrid Udvardi **W**

**Fachärztin für Haut- und
Geschlechtskrankheiten**

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schrödingergasse 2/1
Tel. 0681/104 732 92

Ordinationszeiten:

Mo + Do 16:00 - 20:00 Uhr
nur mit tel. Voranmeldung!

Dr. Gisela Kenda **W**

**Fachärztin für Kinder-
und Jugendheilkunde**

2201 Kapellerfeld, Feldg. 34a
Tel. 0664/205 84 83
www.drkenda.at

Dr. Thomas Laschitz **W**

**Facharzt für Gynäkologie
& Geburtshilfe**

2201, Gerasdorfer Str. 265-269/1/13
Tel. 0677/619 82 708
www.frauenarzt-gerasdorf.arzt.io

Dr. Marian Mazurowski **K**

2201, Bahnstraße 43
Tel. 02246/2280

Ordinationszeiten:

Mo 14:00 – 17:00 Uhr
Di 8:00 – 11:00 Uhr
Mi 7:00 – 11:00 Uhr
Do 7:00 – 11:00 Uhr

Dr. Ingrid Schlenz **P**

**Fachärztin für Plastische,
Ästhetische & Rekonstruktive
Chirurgie, Tel. 0699/1202 0087**
2201, Leopoldauer Straße 9/1
jeden 2. Dienstag,
telefonische Voranmeldung

Zahnärzte: **P**

DDr. Walter Döllinger

2201, Fuchsg. 22/Seyring
Tel. 02246/20173
www.zahnarzt-gerasdorf.at

■ Kassenarzt

■ Wahlarzt

■ Privat

Dachstuhlbrand in Mehrparteienhaus

■ Die Freiwillige Feuerwehr Gerasdorf wurde Anfang September um 23:23 Uhr zu einem Dachstuhlbrand alarmiert. Innerhalb weniger Minuten rückten fünf Fahrzeuge mit 26 Mann in die Gerasdorfer Straße aus. Dort angekommen fanden die Einsatzkräfte einen Dachstuhl eines Mehrparteienhauses in Vollbrand vor.

■ Die Umgebung wurde abgesichert um ein Übergreifen des Brandes auf benachbarte Häuser zu verhindern. Der Brand wurde im Innenangriff und parallel dazu von außen von der Mannschaft des Hilfeleistungsfahrzeugs über die Teleskopmastbühne unter Verwendung von schwerem

Atemschutz und jeweils einem C-Strahlrohr bekämpft. Dazu war auch das Öffnen der Dachdeckung an mehreren Stellen notwendig. Ein Bewohner wurde vom Atemschutztrupp des Rüstlöschfahrzeugs aus dem Haus gerettet.

■ Nachdem der Brand gelöscht war, wurden noch Nachkontrollen mit der Wärmebildkamera durchgeführt, um eventuelle Glutnester zu finden und so ein neuerliches Aufkeimen eines Brandherdes zu vermeiden. Um 1:30 Uhr kehrte die FF Gerasdorf wieder ins Feuerwehrhaus zurück.

■ Über Verletzungen und die Höhe des Sachschadens liegen uns keine Informationen vor.



26 Feuerwehrmänner kämpften gegen die Flammen im Dachstuhl

Seit 150 Jahren Ihr Glasermeisterbetrieb

GLASEREI VANIC

ALLE GLASERARBEITEN PROMPT

BEI GLASBRUCH VERSICHERUNGSVERRECHNUNG



1210 Wien, Frauenstiftgasse 1 • Tel.: 292 13 36
www.glas-vanic.at – email@glas-vanic.at

Schutz vor Einbruch - Sicher Wohnen

POLIZEI 

■ Ein Einbruch in die eigenen vier Wände bedeutet für viele Menschen einen großen Schock. Für die Betroffenen wiegen die Verletzung der Privatsphäre und der damit verbundene Verlust des Sicherheitsgefühls oft schwerer als der materielle Schaden.

■ So schützen Sie sich:

■ Einbau von ÖNORM B 5338 geprüften einbruchhemmenden Wohnungseingangstüren der Widerstandsklasse 3 bzw. Nachrüstung durch Sicherheitstürstock, Türblatt mit Stahleinlagen, Sicherheitsbeschlag, Sicherheitschloss, Balkenriegelschloss, Mehrfachverriegelung und Bandaushebelsicherungen.

■ Einbau von einbruchhemmenden Fenstern und Terrassentüren der Widerstandsklasse 2 bzw. Nachrüstung durch Verriegelungen (mehrere Pilzkopfzap-

fen, Sicherheitsschließbleche und sperrbare Griffe). Sichern Sie diese mit Scherengittern, Rollbalken.

■ Elektronische Absicherung durch Alarmanlagen. Ein sogenannter Außenhautschutz lässt eine Sicherung bei Anwesenheit zu.

■ Sorgen Sie für eine möglichst lückenlose Außenbeleuchtung - auch der Kellerabgänge.

■ Legen Sie ein Eigentums-Inventar-Verzeichnis an und fotografieren Sie Schmuck- und Kunstgegenstände. Dies dient als Eigentumsnachweis und kann bei der Versicherung hilfreich sein. Notieren Sie sich die Gerätenummern von Handy, Laptop und anderen wertvollen Geräten.

■ Verwenden Sie zum Schutz ihrer Wertgegenstände Tresore oder mieten Sie bei längerer Abwesenheit Bankschließfächer.

■ Schließen Sie alle Fenster und versperren Sie alle Zugangstüren auch bei nur kurzer Abwesenheit.

■ Deponieren Sie einen Ersatzschlüssel bei einer Vertrauensperson, die den Postkasten leert und schalten Sie Zeitschaltuhren um einen bewohnten Eindruck zu vermitteln.

■ Sperren Sie Einstiegshilfen wie Gartenmöbel, Leitern, Kisten weg.

■ Bitte bedenken Sie, alle Sicherheitsmaßnahmen sollten sich sinnvoll ergänzen.

■ Rufen Sie sofort die Polizei unter 133, wenn sie einen Einbruchversuch an Fenstern oder Türen feststellen und warten Sie auf der Straße.

■ Notieren Sie sich die Kennzeichen von verdächtig wirkenden Fahrzeugen und teilen Sie der Polizei Ihre Beobachtungen mit.

Probealarm:

■ Am 1. Samstag im Oktober – heuer der 6. Oktober – findet der jährliche Zivilschutz-Probealarm statt. Dieser Tag steht daher als Symbol für den Zivilschutz in Niederösterreich.

■ Der Probealarm wird von 12:00 Uhr bis 13:00 Uhr stattfinden.

Bedeutung der Sirenensignale

Sirenenprobe: 15 Sek

Warnung: 3 min

Herannahende Gefahr: Radio, ORF bzw. www.orf.at Infos beachten

Alarm: 1 min

Gefahr: Schützende Bereiche. Häuser aufsuchen, Infos befolgen

Entwarnung: 1 min



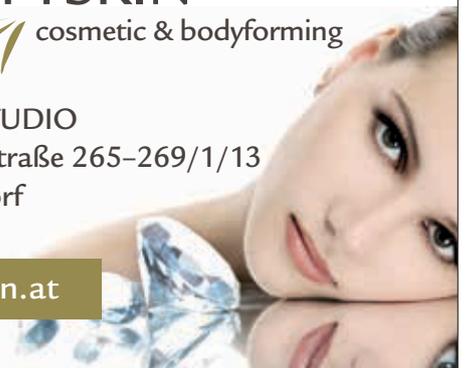
SOFTSKIN

cosmetic & bodyforming

KOSMETIKSTUDIO

Gerasdorfer Straße 265-269/1/13
2201 Gerasdorf

www.softskin.at



Gesundheitszuschuss: 33 Vertragspartner

- **Bajer Sabine**, Fuchsgasse 5, Seyring
Ärztlich geprüfte Fastenbegleitung, erhart.bajer@gmx.at 0676/4228033
- **Haas Daniela**, Ergotherapeutin für Erwachsene und Jugendliche, www.ergotherapie-gerasdorf.at 0680/2303164
- **Kremser Ingrid**, Halblehengasse 1a/Top7,
Physiotherapeutin, Osteopathin auch für Kinder, Orthopädie, Unfallchirurgie 0699/15179656
- **Pamperl Maria**, Lorenz Steiner Gasse 27,
Psychotherapeutin, Ängste, Depressionen, Burn-Out,... 0676/5415890
- **Ruf Birgit**, Leopoldauer Straße 9, Gerasdorf
Psychotherapeutin "Ja zum Leben sagen!" www.birgitruf.at 0676/4444140

- **Bartl Claudia**, Fuchsgasse 16, Seyring,
Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht, www.balance4body.at 0664/4838827
- **Bieder Thomas**, Scheiterweg 17,
feiberufl. DGKP & Heilmasseur, Akademischer Wundmanager, www.aloehaus.at 0699/18197700
- **Mag. Binder Barbara**, Fasangasse 1-5/20,
Shiatsu, barbara.binder@aon.at, www.shiatsu-gerasdorf.at 0699/10837901
- **Eder Lucia**, Blütengasse 48
Hatha Yoga & Kinderyoga, www.yogabluete.at 0650/3199495
- **Grafendorfer Claudia**, Schillerweg 14a,
Fettschmelze, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz, Rückenmassage 0664/6375014
- **Jansta Melitta**, Goetheweg 25,
Fußpolarity gegen Schlafstörungen, Fibromyalgie 0699/10152588
- **Klarer Daniela**, Westgasse 10,
Praxis für ganzheitliche energetische Hilfestellung, www.energetische-arbeit.at 0676/6703614
- **Klein Barbara**, Hauptstraße 101, Gerasdorf,
Farblichttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau 0676/4828737
- **Kostic Sonja**, Stammersdorfer Straße 401a,
Dipl. Päd., Pz. Psychotherapie, Supervision, Prävention, sonja.razenberger@aon.at 0664/4869480
- **Mayr Michaela**, Kuhngasse 8/2/4,
www.gesund-fitall.at, Ernährung, Bewegung, Lifestyle 0664/4309312
- **Mitsch Elisabeth**, Scheiterweg 30,
Dipl. Aroma Beraterin, www.aromapraxisgerasdorf.com 0664/1255513
- **Moro Sissi**, Seyring,
Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention 0664/75010450
- **Müllner Katrin**, Leopoldauer Str. 9, Praxis Dr. Niederle
physiotherapeutin-muellner.stadtausstellung.at, Prävention, Rehabilitation 0664/73577553
- **Dr. Pelikan Helmut**, Roseggerweg 14,
Treffsicheres Coaching mit sozialpädagogischen Werkzeugen (PSE, Farblicht) 02246/3902
- **Ing. Schnürl Karin**, Kuhngasse 8/2/3, (Nähe BH)
Konzentrationsschwierigkeiten, Unverträglichkeiten, www.kinderkinesioogie.at 0650/6293456
- **Soukup Karin**, Föhrengasse 87/1 (Kap.),
Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Reiki 0664/2249159
- **Stiedl Barbara**, Rohrengasse 20,
Kinaesthetics-Trainerin, barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at 0650/2749016
- **Stippl Sascha**, Kuhngasse 4/3/1,
Trainingsbetreuung, Ernährungcoaching, www.fitandfood.at 0699/11807333
- **Strini Eva**, Seyring, Channoine Beautypoint, eva.strini@aon.at, 0699/11949394
Hautanalyse, Make-up Styling, Vitalcheck, Gewichtcoaching, smovey Trainerin
- **Wenusch Renate**, Franz Wallner Gasse 63,
psychosoziale Beratung, Klangschalen Entspannung, www.wenusch.info 0699/11629898
- **Wieger Sabine**, Feldgasse 75, Kapellerfeld
Karriere-Entscheidungs-Coaching, sabine.wieger@CareerDevCoaching.com 0676/3640010
- **Windsberger Peter**, Fuchsgasse 8,
Dipl. Reiki-Therapeut, Reiki und Energiearbeit, www.peter-windsberger.net 0664/1856684
- **Winter Heidi**, Hoffmannweg 29, www.heidiwinter.at 0699/81917818
Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung
- **Wolfsohn Susanne**, Dr. Josef Piringner Gasse 5,
Dipl. klinische Kunsttherapeutin, Dipl. Sozialpädagogin, www.susannewolfsohn.at 0699/11721010
- **Wuich Brigitte**, Peter Paul Straße 15/1/12
Einzelcoaching, Paarberatung, www.wuensche-coaching-ziele.at 0676/843766613

- **Dr. Al-Awami Mahdi**
Berta von Suttner-Gasse 2
0699/19225634
Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie, bei Laserbehandlungen
- **Dr. Kenda Gisela**
Feldgasse 34a, Kapellerfeld
0664/2058483
Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie
- **Dr. Niederle Patrick**
Leopoldauer Straße 9
0664/4608282
Facharzt für Orthopädie, bei Akupunktur

Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5
Tel. 02246/4495
office@apogerasdorf.at
www.apogerasdorf.at

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Sa 8 - 12 Uhr

Tierärzte

- **Mag. Ingrid Gutleiderer**
2201, Pauligasse 5
Tel. 02246/4929
kleintierpraxis.gutleiderer@gmx.at
Ordinationszeiten:
Mo, Fr 10.00 – 11.30 Uhr
15.00 – 18.30 Uhr
Di, Mi, Do 15.00 – 18.30 Uhr
Sa 10.00 – 11.30 Uhr
Samstags Termine nach telefonischer Vereinbarung.
Sa, 27. Oktober geschlossen!
In Notfällen: 0676/3035510

- **Dipl. Tzt. Sabine Lehrbauer**
2201, Föhrengasse 12-14
Mobil 0664/3838218
Ordinationszeiten: nach telefonischer Vereinbarung

Yoga mit Claudia für mehr Wohlbefinden

Beitrag von Claudia Bartl

■ Die Tage sind schon wieder viel kürzer, die Nächte angenehm kühl, man merkt es – der Herbst ist gekommen! Die Früchte sind gereift und die Lebenskräfte ziehen sich mehr und mehr ins In-

nerer zurück. Der Herbst ist die Zeit der Ernte. So wie das Wetter im Herbst teilweise unangenehm wird, kann sich auch das emotionale Gefühl in uns wandeln. Um nicht depressiv zu werden, genießen manche vielleicht einen Spa-

ziergang bei Regen, während andere lustlos zu Hause sitzen.

■ Auch mit Yoga können wir unsere Energie aufladen und unseren Lebensgeist wieder erwecken, hierfür habe ich heute folgendes Asana ausgedacht:

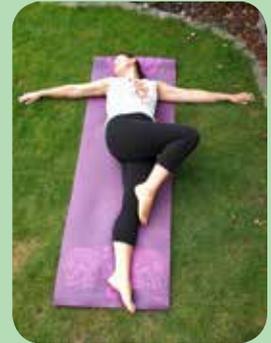
Krokodil >Makarasana<

■ Lege dich auf den Rücken und strecke beide Arme im rechten Winkel zum Körper lang aus, die Handflächen berühren den Boden und die Schultern liegen flach am Boden.

■ linkes Bein strecke lang aus und den rechten Fuß stelle auf das linke Knie. Atme tief ein und aus.

■ beim AA drehe den Kopf sanft nach rechts und die Körperhaltung verlagere nach links. Achte darauf, dass sowohl Schultern als auch Arme weiterhin den Boden berühren.

■ nach 10-15 Atemzügen wechsele die Seiten



■ In spiritueller Hinsicht erfahren wir dabei mehr Gelassenheit und Glück. Körperlich wird dabei die Rumpfmuskulatur gedehnt und entlastet, es verhilft dir zu mehr

Beweglichkeit im Hüftbereich, der unteren Wirbelsäule und wirkt verdauungsfördernd.

■ „Das Leben ist ein weißes Blatt, die Farben sind in dir. Mal

es schön bunt und leuchtend“ – mit diesem passenden Spruch wünsche ich euch noch einen farbenfrohen Herbst, Namasté, eure Claudia

GESUNDE GEMEINDE GERASDORF



Fastenseminar Gerasdorf fastet - daheim, neben Beruf und Alltag

Vorbereitungstreffen 14.10.2018, 17 Uhr,

Fuchsgasse 5, Seyring

20.10. - 26.10.2018

* Unterlagen zum Thema Fasten, usw.

* tägliche Treffen

* Fastensuppe

* Bewegungseinheiten

Kosten: €195,-



Sabine Bajer
Anmeldung und
Informationen unter
Tel. 0676/422 80 33



Wir leben in einer Zeit der Hast und des Überflusses.

Entdecken wir gemeinsam wie bereichernd und wohltuend eine Woche des bewussten Verzichts für unser physische und psychische Gesundheit sein kann, nützen wir die Fastenzeit zum Überdenken unserer Lebens- und Essgewohnheiten und dem Ablegen krankmachender Gewohnheiten.



ELLA



JUWELEN

SCHMUCK UHREN



TISSOT T-RACE CYCLING.
FEATURES INSPIRED BY BICYCLES.

TISSOTWATCHES.COM
TISSOT. INNOVATORS BY TRADITION



24H STORE ONLINE

ELLA-JUWELEN.AT



Blutspende-Aktion des Roten Kreuzes

- Auch heuer gab es für die Mitarbeiter des Rathauses die Möglichkeit zur Blutspende Aktion zu gehen.
- Täglich werden in Österreich

etwa 1000 Blutspenden pro Tag benötigt, so die Angaben des Roten Kreuzes.

- Mehr Infos unter: <https://www.rotekreuz.at/blutspende/>



MitarbeiterInnen der Stadgemeinde Gerasdorf gehen Blutspenden

Tu Gutes und rede darüber

Herzlichen Dank an Installateur Hlawaty für die uneigennützig Unterstützung bei intensiven Verhandlungen mit einem Heizungshersteller nach einem Gerätetotalschaden kurz nach Gewährleistungsende, obwohl diese Anlage nicht von ihm stammte!"

Familie Coufal

Wenn auch Sie etwas zu sagen haben, wenden Sie sich an uns: oeffentlichkeitsarbeit@gerasdorf-wien.gv.at

GESUNDE GEMEINDE GERASDORF

smovey - „Bewegung ist Leben – Leben ist Bewegung“



Bewegung ist einer der Schlüssel für ein gesundes und aktives Leben – wer sich regelmäßig bewegt, aktiviert Körper, Geist und Seele.

Informationsvortrag mit Praxisteil
am 16. Oktober 2018 um 18:30h
im Turnsaal der VS Kapellerfeld,
Schillergasse 25



Smovey ist ein außergewöhnliches Gesundheits- Fitness- und Bewegungsgerät. **Aktiviert** Muskulatur, **fördert** Stoffwechsel und Fettverbrennung, **unterstützt** Entschlackung, **strafft** Bindegewebe, **mobilisiert** Verdauungssystem, **kräftigt** Herz-Kreislaufsystem, **löst** Verspannungen und Blockaden und **stärkt** Immunsystem.

Halte die grünen Schwungringe selber in Händen und erlebe und spüre die überraschend „prickelnde“ Wirkung der Schwingung und Vibration.

Bringe wieder **Schwung, Bewegung** und **Freude** in dein Leben.



Anmeldung bei
Eva Strini
eva.strini@aon.at
0699/11949394



Kurse laufend outdoor & indoor
Schnupperstunde kostenlos



Eigentumswohnungen in Gerasdorf NÖ



Provisionsfreier Verkauf
Wohnungen von 46 bis 92 qm
429 qm Geschäftsfäche

Exklusiver Verkauf / Preglgasse 2-4

Valorous
IMMOBILIEN

DI Birgit Hofbauer
Hotline: 0699 16 16 85 52
www.valorous-immobilien.at

**Intelligentes
Bauen verbindet
Menschen.**



PORR Bau GmbH
Tiefbau . Niederlassung Niederösterreich
Baugebiet Gänserndorf
Protteser Straße 49, 2230 Gänserndorf
T +43 50 626-2350
porr-group.com

PORR



für: LPD NÖ/Wiener Neustadt • LPD NÖ/St. Pölten • LPD NÖ/Schwechat • MAG Krems an der Donau • MAG Waidhofen an der Ybbs • BH Wiener Neustadt • BH Neunkirchen • BH Waidhofen an der Thaya • BH Gmünd • BH Horn • BH Tulln • BH Hollabrunn • BH Korneuburg • BH Mistelbach • BH Zwettl • BH Krems an der Donau • BH Melk • BH Amstetten • BH Scheibbs • BH St.Pölten • BH Gänserndorf • BH Lilienfeld • BH Bruck an der Leitha • BH Mödling • BH Baden

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Donnerstag: 8 - 16 Uhr | Freitag: 8 - 17 Uhr

LEOPOLDAUERSTRASSE 9/PREGLGASSE - EG 1, 2201 GERASDORF BEI WIEN

team zanyath
rundum sicher

Mehr als ein
Versicherungs-
service



E-Mail: office@teamzanyath.at | Telefon: 02246/222 66
www.teamzanyath.at

LEOPOLDAUERSTRASSE 9/PREGLGASSE - EG 1, 2201 GERASDORF BEI WIEN

Doppelte Premiere: Freiwilliges soziales Jahr beim Roten Kreuz

■ Erstmals hatte das Rote Kreuz Gerasdorf Plätze für ein Freiwilliges Soziales Jahr zu vergeben. Zwei Bewerberinnen starten nun im Oktober.

■ Seit 2015 haben junge Menschen die Möglichkeit ein Freiwilliges Soziales Jahr beim Österreichischen Roten Kreuz zu absolvieren. Auch in Gerasdorf ist dies nun möglich geworden. Mit Sonja Kleedorfer und Johanna Gutschik gibt es ab Oktober doppelte Verstärkung.

■ Das Freiwillige Sozialjahr, kurz FSJ, richtet sich an junge Menschen und dient zur Bildungs- und Berufsorientierung für soziale Berufsfelder. Teilnehmer erhalten für die Dauer des FSJ ein Taschengeld und sind während der gesamten Zeit (kranken-, unfall-, haftpflicht- und pensions-) versichert. Das freiwillige Engagement muss mindestens 9 Monate und darf nicht länger als 12 Monate sein.

■ Johanna Gutschik hat über einen Bekannten von der Möglichkeit eines FSJ beim Roten Kreuz in Gerasdorf erfahren. „Ich möchte in diesem Jahr herausfinden, ob ein Sozialberuf für mich das Richtige ist. Zusätzlich engagiere ich mich gern freiwillig und freue mich ein Teil des Roten Kreuzes zu werden“, so die junge Gerasdorferin. Zweite Pionierin in Gerasdorf ist Sonja Kleedorfer. „Mir geht es ganz ähnlich. Als ich erfahren habe, dass es beim Roten Kreuz in Gerasdorf diese Möglichkeit gibt, habe ich nicht lange darüber nachgedacht. Eine tolle Möglichkeit für mich zu sehen wo meine Stärken liegen.“

■ Nach der kompakten Ausbildung zur Rettungssanitäterin werden beide vor allem tagsüber den Rettungs- und Sanitätsdienst (Krankentransport) in Gerasdorf verstärken.

■ Das Rote Kreuz Gerasdorf ist seit 1. Juli diesen Jahres als eigene Dienststelle direkt beim Landesverband Niederösterreich angesiedelt. Neben den Ehrenamtlichen und den Zivildienstleistenden, hat die Dienststelle seit Ferienbeginn mit Walter Kraus und Christian Dungal auch zwei hauptberufliche Mitarbeiter. Nun wurden noch zwei FSJ-Plätze vergeben. Und im Oktober beginnt der neue Freiwilligenkurs für Sanitäter und Sanitäterinnen gemeinsam mit dem Roten Kreuz Korneuburg.

■ „Es hat sich in kurzer Zeit einiges getan. Mit der Hilfe unseres Landesverbandes und dem Engagement unserer Mannschaft haben wir uns neu aufgestellt. Mit dem Roten Kreuz Korneuburg gibt es eine hervorragende und partnerschaftliche Zusammenarbeit. Und jetzt freue ich mich auf unsere beiden neuen FSJ-Kolleginnen, die ab sofort auch für unsere Stadtgemeinde da sind“, so die Gerasdorfer Dienststellenleiterin Angelika Isensee.

Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ **Massage - Fußpflege - Wundmanagement:** Aloehaus - Thomas Bieder, 2201 Gerasdorf, Scheiterweg 17. **Tel: 0699/18197700**, www.aloehaus.at

■ Bastler sucht **altes Rennrad und Mountainbike** auch defekt und mit fehlenden Teilen. **Tel: 0676/89692201**

■ Suche alte und / oder defekte **Kaffeevollautomaten** und **Espressomaschinen** (keine Kapselmaschinen) von Saeco, DeLonghi, AEG, Bosch, Kruos, Siemens u.a. **Tel: 0676/89692201**

■ Suche alten **Hifi Verstärker/ Receiver** mit analoger Senderanzeige von z.B Sony, Pioneer, Akai u.a. und Plattenspieler. **Tel: 0676/89692201**

GerasdorferInnen können *Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier* schalten. *Per Email an:*

oeffentlichkeitsarbeit@gerasdorf-wien.gv.at



Foto: Rotes Kreuz Gerasdorf

v.l.n.r. Frau Johanna Gutschik und Sonja Kleedorfer starten im Oktober ein freiwilliges soziales Jahr beim Roten Kreuz in Gerasdorf



Gesunder Schlaf im Zirbenbett



Was überzeugte Zirbenbettschläfer längst wissen, belegen auch Studien: Es geht nichts über eine Nacht umgeben von Zirbenduft.

Das Joanneum Research in Weiz/Steiermark hat zum Beispiel herausgefunden, dass die Erholungsphase in einem Zirbenholz-Schlafzimmer früher eintritt. Etwa 3.500 Herzschläge soll man sich pro Nacht ersparen. Durch die deutlich geringere Herzfrequenz wird die Schlafqualität besser.

Des Weiteren lindert Zirbenholz auch die Wetterfühligkeit. Es hilft dabei, den Kreislauf trotz Luftdruckveränderungen stabil zu halten.

Um beim Thema stabil zu bleiben: unsere Zirbenbetten sind besonders stabil gebaut. Dank unserer eigens entwickelten Schraubverbindung aus Hartholz sind die Betten auch völlig frei von Metall und können mit wenigen Handgriffen jederzeit wieder zerlegt und andernorts aufgebaut werden.

Valentina

- klassisch/modern im Design
- massive, unbehandelte Zirbe
- metallfrei durch Holzschrauben
- abgerundete Ecken und Kanten
- fein geschliffene Oberfläche

180/200 cm statt € 1.295,-

998 €

(ohne Bettinhalt, bei Selbstabbholung)



SCHLAFSTUDIO HELM • traumhaft schlafen, Rautenweg 5, 1220 Wien Tel. 01/259 19 94
www.traumhaft-schlafen.at

Nur für kurze Zeit!

Wir bieten Ihnen

50 € für Ihr altes Bett

beim Kauf eines Zirbenbettes ab € 998,-

Kultur im Rathaus: Das kunstseidene Mädchen

■ Kurzbeschreibung

Doris ein 18-jähriges Mädchen auf der Suche... Auf der Suche nach: Liebe, Geborgenheit, Sicherheit, einem beständigen Leben. Alles was sie hat sind ihr Lebenswille und ihr junges Äußeres. Doris träumt davon ein „Glanz“ zu werden, mit jeder Faser ihres Körpers. Aber was genau ist ein „Glanz“? Und wie wichtig ist es wirklich im Leben ein „Glanz“ zu werden?

■ „Das kunstseidene Mädchen“:

Ein Roman geschrieben von Irmgard Keun in den 30er Jahren. Die Bühnenfassung stammt von Gottfried von Greiffenhagen und in diesem Fall nochmals von Natascha Ties bearbeitet. Der Text, in Tagebuchform geschrieben, erzählt die Geschichte eines jungen Mädchens mit großen Träumen. Aus ärmlichen Verhältnissen stammend, ohne Bildung, daher ohne Möglichkeit in der Gesellschaft aufzusteigen, versucht sie innerhalb ihrer Möglichkeiten das Beste daraus zu machen. Sie flirtet und ihre attraktive Erscheinung in Kombination mit ihrem einfachen Gemüt zieht Männer, auch gut situierte Männer, an. So versucht sie ihrem Traum ein „Glanz“ zu werden näherzukommen, manövriert sich dadurch aber auch immer wieder in aussichtslose Situationen. Durchaus komisch, emotional und mit Augenzwinkern erzählt.

■ **Natascha Ties**, geboren in Wien, als Teenager mit ihren Eltern nach Gerasdorf gezogen. Seit 2015 selbständige Schauspielerin mit dem Wunsch auch in Gerasdorf regelmäßig Theater zu spielen. 2017 ergab sich die Gelegenheit, mit Unterstützung der Raiffeisen Regionalbank Gänserndorf im Kulturzentrum Seyring „Die Zofen“

Kultur im Rathaus

gespielt von **NATASCHA TIES**



„Das kunstseidene Mädchen“ von Irmgard Keun
FR 23.11.2018 - 19 Uhr

Wo: Rathaus Gerasdorf **Eintritt:** Freie Spende



von Jean Genet auf die Bühne zu bringen. Nach Gesprächen mit Bürgermeister Mag. Alexander Vojta entstand das gemeinsame Vorhaben nach der Renovierung des Rathauses zukünftig Kultur im Rathaus stattfinden zu lassen, und für Natascha Ties die Gelegenheit dieses Projekt mit ihrem Solostück „Das kunstseidene Mädchen“ von Irmgard Keun zu eröffnen. Es wird ein sehr unterhaltsamer Abend

voller Emotionen mit Gesang und Tanz und einer sehr berührenden Geschichte. Mit erneuter Unterstützung der Raiffeisen Regionalbank Gänserndorf und kulinarischer Verköstigung durch Kathrin Weber, Nah & Frisch Kapellerfeld/KapiCafé.

■ **Seien Sie dabei am Freitag, 23.11.2018 um 19 Uhr.**
 Eintritt: freie Spende!

■ www.nataschaties.at

Suche DRINGEND für VORMERKKUNDEN:

Häuser und Grundstücke
in Gerasdorf

Sascha Stippl

Ihr Profi im Dorf

mobil: 0676/8394 9400
stippl@immodienst.at
www.immodienst.at



ImmoDienst
... UND LEISTUNG WIRD REALITÄT



RECHTZEITIG ZUM RÄDERWECHSEL



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



Jetzt Termin vereinbaren!

Autohaus Annessi

2201 Hagenbrunn
Kupferschmiedgasse 10
Telefon +43 2246 2257
www.annessi.at

Lucky Car

24x IN
ÖSTERREICH

DIE SMARTE LÖSUNG FÜR ALLE UNFALLSCHÄDEN.

HAGEL-
SCHADEN

STEINSCHLAG

WINDSCHUTZ-
SCHEIBE

DELLEN

FELGEN

LACK-
SCHADEN

UNFALLSCHADEN



Unsere Leistungen – Ihre Vorteile.

- + Reparatur nach Herstellervorgaben
- + Direkte Versicherungsabwicklung
- + Kostenloses Ersatzfahrzeug
- + Hol- und Bring-Service
- + Ohne Terminvereinbarung
- + Windschutzscheiben-Service
- + Achsvermessung
- + §57a-Überprüfung

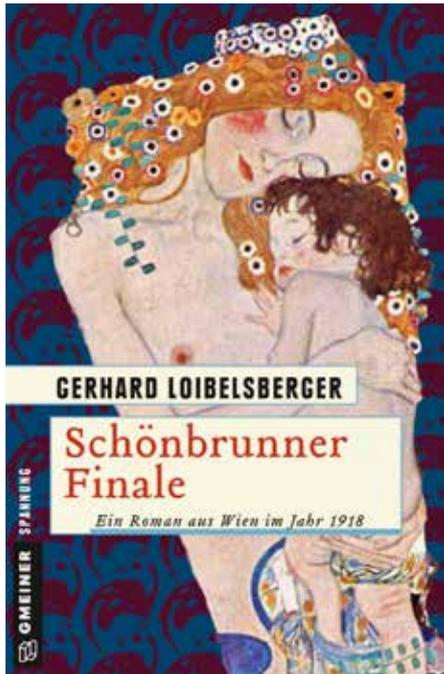


2201 HAGENBRUNN T: 02246 27 322
INDUSTRIESTR. 1/BRÜNNER STR.

DER Spezialist für Lack & Karosserie.

Stadtbücherei Seyring: 50 Jahre Bücherei - 100 Jahre Republik

■ **Stadtbücherei Seyring**
50 Jahre Bücherei
100 Jahre Republik
Donnerstag, 25. Okt. 2018
19:30 Uhr, im Kulturzentrum im
 Schloss Seyring



Gerhard Loibelsberger „Schönbrunner Finale“

■ **Inhalt:** 1918 - während in riesen Schritten das Ende der Donaumonarchie naht, versieht Oberinspector Joseph Maria Nechyba zu Kriegsende im Schloss Schönbrunn Dienst, um die Ordnung in der Stadt aufrecht zu erhalten. Als italienische Flieger über Wien erscheinen und alle gebannt in den Himmel starren, geschieht in der Nähe des Naschmarkts ein Mord. Oberinspector Nechyba übernimmt die Ermittlungen und ist schließlich persönlich anwesend, als Kaiser Karl im Schloss Schönbrunn die Verzichtserklärung auf die Teilnahme an den Regierungsgeschäften unterzeichnet und die Republik ausgerufen wird... Kommt Nechyba auch dem Mörder auf die Spur?

■ Gerhard Loibelsberger

geboren 1957 in Wien, verheiratet, startete 2009 mit den „Naschmarkt-Morden“ eine Serie von historischen Kriminalromanen rund um den schwergewichtigen Oberinspector Joseph Maria Nechyba.

■ Er umspannt dabei in sechs Bänden die Jahre 1903 bis 1918, beschreibt darin den Niedergang der Donaumonarchie aus der Sicht der Bewohner der Zinskasernen und wie Armut und Habgier aus Menschen Verbrecher machen. Bei den Ermittlungen kann es schon einmal vorkommen, dass er einem Verdächtigen in einem Verhör eine ordentliche Watschen verpasst, um so an ein Geständnis zu kommen (was zu dieser Zeit eine durchaus erlaubte Praxis war). Nechyba hat aber auch seine sympathischen Seiten: er liebt gutes Essen und Trinken, der Wiener Bürgermeister Karl Lueger ist ihm wegen seines Antisemitismus zutiefst zuwider und er verfügt über einen ausgeprägten Gerechtigkeitsinn.

■ Gerhard Loibelsberger versteht es wie kaum ein anderer, geschichtliche Ereignisse mit spektakulären Kriminalfällen, von denen die meisten sich tatsächlich zugetragen haben, zu verbinden. Er erzählt dabei Geschichten, die den Untergang der Donaumonarchie nachvollziehbar und verständlich machen.

■ „Schönbrunner Finale“ bildet nun den fulminanten Abschluss der Nechyba-Serie!

■ Bühnengestaltung mit Bildern der Wiener Fotografin Lisa Bauer-Gauss!

■ Eintritt frei!

■ Reservierungen werden gerne angenommen unter:
stadtbuecherei.seyring@gmx.at

■ 1918 – Die Gründung der Republik

■ Kaiser Karls Völkermanifest vom 16. Oktober 1918 kam zu spät, um die Habsburgermonarchie noch zu retten.

■ Schon am 21. Oktober 1918 konstituierten sich die deutschsprachigen Reichsratsabgeordneten. Auch in den Ländern bildeten sich neue Landesgewalten. Am 22. Oktober versammelten sich die Vertreter der autonomen Landesverwaltungen und die neu konstituierten Länder erklärten ihren Beitritt zum neuen Staat.

■ Der eigentliche Akt der Staatsgründung Österreichs erfolgte am 30. Oktober: ein Staatsrat wurde eingerichtet und ein provisorisches Grundgesetz beschlossen. Am 31. Oktober wurden die Staatsfarben rot-weiß-rot festgelegt.

■ In Wien amtierten nunmehr parallel zwei Regierungen, die kaiserliche unter Ministerpräsident Heinrich Lammasch und die neue deutschösterreichische unter Staatskanzler Karl Renner.

■ Der Waffenstillstand von Villa Giusti am 3. November wurde noch von der kaiserlichen Regierung abgeschlossen.

■ Am 11. November unterzeichnete Kaiser Karl die Verzichtserklärung auf jeden Anteil an den Staatsgeschäften.

■ Am 12. November versammelte sich eine mehr als hunderttausendköpfige Menschenmenge vor dem Parlament an der Wiener Ringstraße, von wo aus Präsident Franz Dinghofer und Staatskanzler Dr. Karl Renner am Nachmittag des 12. Novembers die Republik proklamierten.

■ Der Beschluss über das Frauenwahlrecht erfolgte ebenfalls am 12. November 1918 und war ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Gleichberechtigung.

SPENGLEREI TAX KG

Büro: 2201 Kapellerfeld, Bachgasse 49 Telefon: 02246/80315 Fax: DW 90

E-Mail: office@spenglerei-tax.at / www.spenglerei-tax.at

0699/10898367



Nie wieder streichen!



Verkleidung des Holzgiebels mit beschichtetem Aluminium



W & S



Winkelhofer Bau GmbH

Baumeister – Dachdecker – Schwarzdecker - & Malerarbeiten

2201 Gerasdorf b. Wien

Lenaugasse 2-4 (Kapellerfeld)

office@winkelhofer-bau.at • www.winkelhofer-bau.at

02246 / 80293

WIR SANIEREN RUND UMS HAUS

Kostenlose Fachberatung!

Oktoberfest 2018 in Kapellerfeld

■ Das Eröffnungsfest des neuen Volksheims Kapellerfeld war ein voller Erfolg und sorgte für viel positives Aufsehen. Doch das war nur das erste von vielen Highlights, denn das erste Kapellerfelder Oktoberfest steht an!

■ Bier, Brezn, Weißwurst und Dirndl, alles was das Wiesn-Herz begehrt, gibt es am 13.10. im Volksheim Kapellerfeld. „Früher veranstalteten wir immer ein Oktoberfest im Gerasdorfer Stadtsaal. Leider war nie genug Platz für alle, die kommen wollten. Im Volksheim haben wir mehr Tische, neue Anlagen und somit mehr Gaudi, wie es sich für ein richtiges Oktoberfest gehört“, freuen sich Veranstalter Michaela Augustin und Viktor Schön. Mit Livemusik wird der Abend perfekt untermalt.

■ Karten können Sie unter 0677/61982988 bestellen - Wir hoffen, Sie sind dabei!



Oktoberfest 2018

LIVEMUSIK

WANN:	13.10.2018
WO:	VH Kapellerfeld
EINLASS:	19 Uhr
BEGINN:	20 Uhr
PREIS:	15 Euro

Reservierung 067761982988

Gemeindeausflug der Kapellerfelder Pensionisten



Schiffahrt am Neusiedler See bei herrlichem Wetter

■ Abenteuer war Anfang September bei unseren Pensionisten angesagt. Am Gemeindeausflug stand ein Museumsbesuch, ein Rundgang im Schloss Halbturn, eine Schifffahrt am Neusiedler See und zum Abschluss ein Essen beim Heurigen am Programm.

■ Insgesamt 58 motivierte Kapellerfelder Pensionisten und Pensionistinnen nahmen teil und verbrachten einen schönen Tag.

■ Die Organisation vor Ort haben Michael Kolek und Henni Sacher übernommen, bei denen wir uns sehr herzlich bedanken!

Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ Wir bieten für **Gäste Doppel- und Einzelzimmer** mit Frühstück an! Unsere Frühstückspension Goldschmid ist auf der Stammersdorfer Str. 335 in Gerasdorf. Mehr über uns finden Sie unter www.goldschmid.at, Tel. 0676/3176781, privatzimmer@goldschmid.at

■ **NEU! Die Familien-Lounge ab September 2018** in der Kinderstube in Kapellerfeld. Gönnst euch eine kleine Auszeit vom Alltag und verbringt einen schönen Nachmittag in gemütlicher Atmosphäre. Nähere Infos: www.die-kinderstube.at

■ **Kindermusikkurse** im Volkshaus Gerasdorf Oberlisse: Lasst uns gemeinsam in die wunderbare Welt der Musik eintauchen! Kurse für Kinder zwischen 6 Monaten und 6 Jahren! Nähere Infos unter www.christinas-musikgarten.net

■ Erteile **erfolgreiche Nachhilfe** in der englischen Sprache bis zur Matura! Durch viel Erfahrung, speziellem Training zum Einzelcoaching, sowie durch diverse Auslandsaufenthalte kann ich Dir/Ihnen bestens helfen die Schule- bzw. Prüfungen gut oder besser zu bestehen. Tel. 0699/15078900.

■ **Hallo liebe Damen!** Haben Sie 40 bis 50 Jahre hinter sich und sind jetzt alleine, möchten aber gerne reisen? Suche für eine gemeinsame Weltreise eine Dame die viel Zeit hat. weltwunder07@aon.at

GerasdorferInnen können *Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier* schalten. Per Email an:

oeffentlichkeitsarbeit@gerasdorf-wien.gv.at

Gerasdorf goes digital: Gem2Go



Tombola

Parfums

Tierfutter

Weinverkostung

Kunsth Handwerk

Handtaschen

Buffet

Homedeko

Naturseifen

Schmuck

piccoladonna

Ausstellung für Frauen zum Wohle der Tiere

Am:

20. Oktober 2018 13:00 – 19:00

21. Oktober 2018 12:00 – 18:00

Im: Stadtsaal Gerasdorf



Kleider aus den 50ern

Kosmetik

Kräuter und Blumen

Ital. Mode

Blumengestecke

Programm

Samstag	Sonntag
<p>14:00 Showtanzeinlage der „Tanzschule Watzek“</p> <p>15:30 Modeschau und Auftritt der „BOOGIE LIONS SHOW DANCE GROUP“</p> <p>17:00 Auftritt „The HellsBells LineDancer“</p>	<p>13:30 Duo „Lady and the Wolf“-Songs für die Seele</p> <p>15:00 Modeschau und Orientalischer Tanz - Gruppe „BauchFrei“</p> <p>16:30 Abschlussevent</p>

Der gesamte Reinerlös kommt dem Tierschutz zugute!

Werden Sie Volkshochschul KursleiterIn!

■ Kursleiter/-in gesucht! Gefunden?

■ Ein Erfolgsgeheimnis der VHS Korneuburg ist, dass unsere Kurse fast alle von nebenberuflich tätigen Experten und Expertinnen geleitet werden. Ihr Engagement und ihre Kompetenz zeichnen unsere Kurse aus und machen sie zu dem, was sie sind: hochqualitativer Impulsgeber und eine Bereicherung fürs Leben.

■ Wir sind immer auf der Suche nach interessanten Kurs- und Vortragsangeboten aus verschiedenen Wissens- und Lebensbereichen.

■ Idealerweise wohnen Sie in einem unserer Kursorte z.B. Gerasdorf oder in der Nähe, kennen die Bedürfnisse und Wünsche der Menschen, und können so das Bildungs- und Freizeitangebot in Ihrer Umgebung aktiv mitgestalten. Ob "Nähen von Kinderkleidung", "Smartphone, WhatsApp und Co", "Kreatives Gestalten für jede Jahreszeit" oder auch Fremdsprachen – wir suchen Vortragende aus allen Lebensbereichen!

■ Sie möchten sich als Kursleiterin/Kursleiter bei uns bewerben?

■ Füllen Sie einfach das Onlineformular auf www.vhs-korneuburg.at unter Info-Jobs aus. Wir kontaktieren Sie nach Erhalt Ihrer Bewerbung. Vielen Dank im Voraus für Ihre Bemühungen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und Ihre Kursidee(n)!



burg.at unter Info-Jobs aus. Wir kontaktieren Sie nach Erhalt Ihrer Bewerbung. Vielen Dank im Voraus für Ihre Bemühungen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und Ihre Kursidee(n)!

Wohnung im Sozialzentrum zu vergeben

■ Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien sucht einen neuen Mieter für eine Sonderwohnbau-Wohnung im Sozialzentrum Gerasdorf bei Wien, Kuhngasse 2/14.

■ **Adresse:** Kuhngasse 2 Top 14, 2201 Gerasdorf/Wien,

■ **Lage:** 1. OG (Lift vorhanden)

■ **Größe:** 36,63 m² bestehend aus: Vorraum, Bad/WC, Wohnküche, Wohn/Schlafbereich, Balkon

■ **Kosten:** monatliche Mietvorschreibung EUR 424,88 brutto inkl. Betriebs-, Heiz-, Verwaltungskosten und Umsatzsteuer

■ **Anzahlung:** EUR 2.549,28 Kautions (= 6 Bruttomonatsmieten)

■ **Sonstiges:** einmalig EUR 77,00 Mitgliedsbeitrag zur Genossenschaft pro Hauptmieter

■ **Mietbeginn:** ab 01.12.2018 vorbehaltlich allfälliger notwendiger Sanierungsmaßnahmen nach Rücknahme der Wohnung

Die Vorlage folgender Unterlagen wird benötigt:

■ Kopie Staatsbürgerschaftsnachweis

■ Ausweiskopie

■ Kopie Jahresbezugsbestätigung 2017

■ Erfassungsblatt

Folgende Kriterien sind zu erfüllen:

■ Österreichische(r) StaatsbürgerIn oder Gleichgestellte(r) (EU-Staatsbürgerschaft)

■ max. Jahresnettoeinkommen: max. EUR 18.200,-- ,

■ Die Antragsformulare sind auf unserer Homepage bzw. beim Empfang im Rathaus der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien erhältlich.

■ Die Anträge sind in der Abteilung Bürgerservice/Standesamt und Staatsbürgerschaften einschließlich der erforderlichen Unterlagen bis spätestens **Dienstag, 31. Oktober 2018** im Rathaus während der Bürgerservicezeiten einzubringen.

tischlermeister · innenarchitektur · planen mit ideen

MÖBEL Galerie Neuhauser

Exklusives Design mit technischer Perfektion



Möbel und Inneneinrichtung in Gerasdorf bei Wien



Kompletteinrichtung für Ihr Zuhause

Ausstellung und Schlafstudio

Maßgeschneiderte Lösungen gut geplant und perfekt umgesetzt für das Zuhause Ihrer Familie.
Bei uns erhalten Sie sämtliche Leistungen rund um Möbel und Inneneinrichtung aus Meisterhand.

Ganz besonders intensiv haben wir uns in den letzten Jahren mit dem Thema „Schlafen“ auseinandergesetzt.



MÖBEL Galerie Neuhauser U.
Feldgasse 74 (Kapellefeld)
2201 Gerasdorf bei Wien

Bitte um Terminvereinbarung

+43 664 958 34 64
www.moebelgalerie.at
neuhauser@moebelgalerie.at

Reis zierte die Erntedankkrone



v.l.n.r.: 1. Reihe Kinder: *Veronika Tröstler, Klara Gahmon, Johanna Neumayr, Sinja Schübel, Katharina Neumayr, Alina Schübel*; 2. Reihe: *Andrea Neumayr-Musser, Ferdinand Neumayr, Verena Mader, Sophie Riedmüller, Michaela Riedmüller, Johanna Scheider, Natascha Gahmon, Martina Tröstler*; 3. Reihe: *Petra Schübel-Scherner, Werner Friedrich, Mariusz Ratynsky, Peter Klonowski*

■ Anfang September wurde in der Pfarrkirche Gerasdorf das Erntedankfest gefeiert. Die Messe wurde zelebriert von Vikar Mariusz Ratynsky unter der Mitwirkung von Diakon Werner Friedrich und Peter Klonowski (i.Ausbildung z.ständigen Diakon).

■ Bereits einige Wochen zuvor wurde die Erntedankkrone von den Frauen und Kindern geflochten. Traditionellerweise wird die Krone aus Früchten, die in der Region wachsen gestaltet. Da seit einigen Jahren in Gerasdorf auch Reis angebaut wird, wurde dieses Jahr die Erntedankkrone

nicht nur mit Weizen, Roggen und Hirse, sondern auch mit Reis geflochten.

■ Die Kirche war bis auf den letzten Platz gefüllt, als die Bäuerinnen die Erntedankkrone beim feierlichen Einzug zum Altar brachten. Ihnen voran trugen die Mädchen die Gaben wie Obst, Gemüse, Brot, Getreide und Blumen zum Altar. Die Messe wurde musikalisch von den LUNAS umrahmt.

■ Im Anschluss wurde noch bei Mittagstisch und Hüpfburg im Pfarrgarten ausgiebig Erntedank gefeiert.

70. Hochzeitstag der Familie Rutal



v.l.n.r. *Josef und Otilie Rutal mit der Obfrau der Kapellerfelder Pensionisten Michaela Augustin*

■ Von der ewigen Liebe träumen viele.

■ Beim Ehepaar Rutal hält sie schon mehr als 70 Jahre. Zu ihrem 70. Hochzeitstag gratulierte ihnen die Obfrau der Kapellerfelder Pensionisten Michaela Augustin und wünschte ihnen alles Gute für die Zukunft.

Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ Familie Kaikoni ist ein **angehendes Designer Paar** und sucht auf diesem Wege hochwertige Pelze, hochwertigen Modeschmuck, Silber und Goldschmuck sowie Designer Taschen und Uhren um eine Kollektion zu kreieren! Bei Interesse bitte melden unter **Tel. 0676/3603218**

■ **Private Vorbereitung zur Lehrabschlussprüfung** - Einzelcoaching od. in sehr kleinen Gruppen - für Einzelhandel, Großhandel, Industrie- und Bürokaufmann sowie Verwaltungsassistentin - schriftlich und mündlich - nach Terminvereinbarung, in Gerasdorf und Umgebung. **Tel. 0664/4339143**

■ Verkaufe ein **Kinder/Jugendstockbett** in Kiefer mit Lattenrost und einer Leiter! Würde mich über € 100,- freuen. Verkaufe auch ein blaues **Jugend-Fahrrad** um € 50,-. Abholort: Gerasdorf-Kapellerfeld. **Tel. 0699/15078900**

■ **Sonjas Bastelshop**, Stammersdorferstr. 328, 2201 Oberlisse, **Tel. 02246/22630** oder **0699/11918648**. Tag der offenen Tür: 20.10.2018, 9-17 Uhr! -10% auf alle lagernden Waren!

■ Lehramtsstudentin Mathematik und Geschichte bietet **Nachhilfe** und **Hausaufgabenbetreuung** in Mathematik für alle Schulstufen. Bei Interesse bitte melden unter **Tel. 0680/2053598**

GerasdorferInnen können **Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier** schalten. Per Email an:

oeffentlichkeitsarbeit@gerasdorf-wien.gv.at

Die Freiwillige Feuerwehr in Gerasdorf

G HISTORY

Beitrag von DI Maria Bieber, Teil 28

■ Die Freiwillige Feuerwehr Gerasdorf wurde 1876 gegründet. Davor wiesen Löschorndnungen die Bewohner an, wie sie sich im Brandfall zu verhalten hatten.

■ Das funktionierte nicht immer, wie ein Artikel der Wiener Feuerwehr-Zeitung vom 1. Juni 1873 unter der Rubrik Brandchronik betreffend eines Schadensfeuers in Gerasdorf am 18. Mai 1873 beschreibt:

■ „Am 18.v.M. (18.5.1873), Nachts 11 Uhr zeigte sich in Richtung über Floridsdorf eine intensive Feuerröthe(!), so daß die hiesige Feuerwehr alarmiert wurde und sich an den Unglücksort Gerasdorf, zwei Stunden von Floridsdorf entfernt, begab. Dort angelangt, fand sie bereits 16 Scheuern und 11 Wohngebäude in hellen Flammen. Weder Gendamerie noch Jemand von der Gemeindevorstellung war anwesend. Die Feuerwehr=Kommandanten Kraft und Dietz waren bestrebt, den Bürgermeister aufzusuchen, um die nicht betroffenen Insassen zur Beistellung von Pferden behufs Wasserzufuhr aufzufordern, doch der Bürgermeister war nirgends aufzufinden und wollte sich auch Niemand herbeilassen, der Feuerwehr Unterstützung zu leisten. Die freiwillige Feuerwehr bot alles Mögliche auf, das Feuer auf die angegriffenen Objekte zu lokalisieren, was ihr trotz aller zur Gebote stehenden Mittel nur mit Mühe gelang. Die nicht beteiligten (!) Ortsinsassen insultierten die Feuerwehr, sie beschädigten sogar die Spritze. Die Feuerwehr mußte daher, um nicht mehr Schaden zu leiden, den Brandplatz um 4 Uhr verlassen. Der größte Theil der Beschädigten war assekuriert (Anmerkung: versichert). Könnten nicht die Assekuranzgesellschaften durch irgend eine Pression (Anmerkung: Druckmittel) den Leuten nahelegen, daß die Feu-



Feuerwehrrüfung Fischerlacke, Datum und Herkunft unbekannt

erwehren zu unterstützen sind?“

■ Organisierte Feuerwehren soll es schon im Römerlager Carnuntum gegeben haben, wo eine Inschrift auf einen Löschrupp hinweist. Im Mittelalter waren Löschrversuche auf die unorganisierte Nachbarschaftshilfe angewiesen, die seit dem ausgehenden Mittelalter durch Löschorndnungen geregelt wurde. In Wien wurden zur Brandbekämpfung ab 1685 vier Feuerknechte eingesetzt.

■ Zur Verhinderung von Bränden wurden Gebote und Verbote erlassen, wie z.B. das Verbot von Feuerstätten aus Holz und von strohgedeckten Dächern. Diese Verordnungen waren der Ausgangspunkt für unsere heutigen Bauordnungen.

■ Erst in der 2. Hälfte des 19. Jahrhunderts entstanden organisierte Feuerwehren, wie wir sie heute als Selbstverständlichkeit hinnehmen.

■ Leopoldine Sveda, die 1925 in Gerasdorf geboren wurde, beschrieb in der Festschrift zum 140-jährigen Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Gerasdorf ihre Erinnerungen an Feuerwehrein-sätze um 1935 folgendermaßen:

■ „Die Bauern und deren Knechte

machten die Pferde einsatzbereit und brachten sie zur Feuerwehr. Jeder Bauer, der Pferde für die Feuerwehr gehabt hat, hatte am Eingangstor „FF“ auf einem Holzschild stehen. Somit wusste ein jeder, wo die Pferde für die Feuerwehr eingestellt waren. In jener Zeit waren fast nur Bauern bei der Feuerwehr. 1936 wurde ein Schlauchturn aus Eisen am alten Standort, Hauptstraße 28, gebaut.“

Seinerzeit

Wussten Sie, dass ...

■ ... vor 105 Jahren (1913) die Stelle eines Gemeindevorstehers (täglich durchschnittliche Dienstleistung von 2 Stunden) ausgeschrieben wurde?

■ vor 90 Jahren (1928) im NÖ-Almanach unter Bezirk Groß-Enzersdorf ein Eintrag lautet: "Gerasdorf, Post loko, 1304 Einwohner, Bgm. Josef Scheiter"?

■ vor 80 Jahren (1938) Gerasdorf und Seyring nach Groß-Wien eingemeindet wurden? (Verlust der Eigenständigkeit am 15.10.1938)

Anmeldung zum **20. Advent** im Schloss Seyring

■ Die Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen Seyring organisiert auch heuer wieder am Samstag, dem 8. Dezember 2018 einen Adventnachmittag mit Adventmarkt im Schloss Seyring.

■ Wir laden alle, die an diesem Markt teilnehmen möchten, ein sich einen Standplatz zu sichern. Wie jedes Jahr verweisen wir darauf, dass die in diesem Rahmen angebotenen Produkte selbst hergestellt sein und weihnachtlichen Charakter, der im Geist der Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen entspricht, haben sollen.

■ Anmeldung bitte bis 11. November 2018 an Monika Dungal, Tel: 0676/67 44 820 oder Helga Korb,



Die Krippen beim Adventmarkt waren im letzten Jahr ein stimmungsvoller Blickfang

Tel: 02246/80249 johann.dungl@aon.at

■ Zu unserem 20-jährigen Jubiläum organisieren wir, wie im ersten Jahr, eine Krippen-Ausstellung.

■ Seyringer, die uns ihre Krippe für diese Ausstellung zu Verfügung stellen wollen, bitte wir, sich bis spätestens Ende November mit einem Foto ihrer Krippe bei uns zu melden.

Adventmarkt Oberlisse: Standbetreiber gesucht

■ Der Verein Volksbildungshaus Oberlisse sucht für den Adventmarkt am 24. und 25. November 2018 Standbetreiber für Kunsthandwerk, Bastelarbeiten, Textilverkauf usw.

■ Die Standkosten (Keine Hütten)

inkl. Strom betragen € 20,- Es wird auch heuer wieder ein umfangreiches Rahmenprogramm für die ganze Familie geboten.

■ **Anmeldung:** Bitte unter Tel. 0677 614 699 47 bei Herrn Leo Pfeifer. Anmeldeschluss: ist der 10. November 2018



Gerasdorf in Kürze

Gemeinde fördert Fahrtkosten der Schulen

■ Seitens der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien werden ab dem Schuljahr 2018/19 sämtliche Fahrtkosten von Ausflügen, welche im Lehrplan vorgeschrieben sind, übernommen. Ein- und mehrtägige Schulveranstaltungen werden zu 50% seitens der Stadtgemeinde übernommen. Diese werden direkt seitens der Schule mit der Stadtgemeinde abgerechnet.

Demontage Skaterplätze

■ Aufgrund akuter Verletzungsgefahr musste die sofortige Demontage der Skaterplätze in der Westgasse in Kapellerfeld und am Waldweg in Seyring beauftragt werden.

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für den Gemeindegurier November: Mo, 15. Oktober 2018

für den Gemeindegurier Dezember: Mo, 12. November 2018

Ansprechperson: Patricia Gigl, oeffentlichkeitsarbeit@gerasdorf-wien.gv.at

**Die nächste Ausgabe
des Gemeindeguriers
erscheint Anfang November**



Bei uns ist immer etwas los!

GERASDORF *bei Wien*

Veranstaltungen Oktober 2018

02.-04.10.	19:00	Take Three: Swing-Musik und Humor im Schloss	Kulturzentrum Seyring
06.10.	09:00-15:00	Gesundheitstag: Für die ganze Familie zum Mitmachen	Hort Oberlisse
07.10.	09:00	Kindermesse: kindersache!	VBH Oberlisse
07.10.	10:15	Hubertusmesse	Hubertuskapelle, Gerasdorf
13.10.	18:30	14. Gerasdorfer Volkstanzfest	VBH Oberlisse
13.10.	20:00	Kapellerfelder Oktoberfest	VH Kapellerfeld
13.-14.10.	09:00-14:30	Spielplatz Begehung	jeweiliger Spielplatz
13.-14.10.	09:00-18:00	Flohmarkt: Geh mit uns	Stadtsaal
14.10.	17:00	Gesunde Gemeinde Gerasdorf: Fastenseminar mit Sabine Bajer	Fuchsgasse 5, Seyring am Anger
15.10.	16:00	Eröffnungsfeier Lesekabinen	Volksschule Kapellerfeld
16.10.	18:30	Gesunde Gemeinde Gerasdorf: Smovey mit Eva Strini	Pfarrsaal Gerasdorf
20.10.	09:00-16:00	Flohmarkt der Pfarre	Stadtsaal
20.10.	13:00-19:00	Piccoladonna	VBH Oberlisse
20.10.	14:00-17:00	Lesekids: Spielend lesen - lesend spielen	VBH Oberlisse
20.10.	20:00	Konzert: Reinhold Bilgerie & Heini Altbart	Kirche Seyring
21.10.	10:00	Festmesse mit Cantus Seyring (20 Jahre)	Pfarrsaal Gerasdorf
21.10.	10:30-14:00	Flohmarkt der Pfarre	Stadtsaal
21.10.	12:00-18:00	Piccoladonna	Kulturzentrum Seyring
25.10.	19:30	Krimilesung Gerhard Loibelsberger "Schönbrunner Finale" anlässlich 100 Jahre Republik & 50 Jahre Bücherei Seyring	Kirche Gerasdorf
28.10.	11:20	Weihe des neuen Rot-Kreuz-Fahrzeuges	

Veranstaltungen November 2018

01.11.	14:15	Kranzniederlegung und Gräbersegnung	Kriegerdenkmal Gerasdorf
01.11.	15:30	Kranzniederlegung und Gräbersegnung	Kriegerdenkmal Seyring
02.11.	17:00	Totengedenken und anschl. Agape	Kirche Seyring
02.11.	18:00	Totengedenken und anschl. Agape	Kirche Oberlisse
09.11.	20:00	Joesi Prokopetz: Vollpension - Blick zurück nach vorn	VBH Oberlisse
10.11.	14:00-16:00	Lesekids: Wir philosophieren	VBH Oberlisse
10.11.	16:00	Martinsfest	Kirche Gerasdorf
10.11.	18:00	4. Gerasdorfer Countryfest	VBH Oberlisse
11.11.	16:00-19:00	Martinifest, Laternenfest der Seyringer Sandhasen	Schlosspark Seyring
20.11.	09:00-11:00	Tag der offenen Tür in den NÖ Landeskindergärten	jeweiliger Kindergarten
20.11.	14:00-16:00	Tag der offenen Tür in den NÖ Landeskindergärten	jeweiliger Kindergarten
23.11.	19:00	Kultur im Rathaus "Das kunstseidene Mädchen"	Rathaus
24.-25.11.	15:00	5. Oberlisser Adventmarkt	VBH Oberlisse
30.11.	19:00	Literatur im Schloss: Michael Schottenberg - Von der Bühne in die Welt - Unterwegs in Vietnam	Kulturzentrum Seyring

Schau rein bei

www.gerasdorf-wien.gv.at

Gerasdorf bei Wien
ich fühl mich wohl bei dir!